



BULETIN MUTIARA


www.buletinmutiara.com

[buletinmutiara](#) | ChowKonYeow

[chowkonyeow](#)

[@ChowKonYeow](#)

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Adleena Rahayu**
Ahmad Radzi

WHILE industrialisation has driven Penang to great heights, other sectors such as agriculture should not be overlooked, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

In this respect, he said Penang needs to encourage investment in R&D and talent development in the agricultural sector as well as promote Agriculture 4.0 through the use of digital technologies for suitable modern agriculture.

"Agriculture accounts for more than a third of Penang's total land area but unfortunately, it only contributes about 2% to our GDP. As a result, it is becoming increasingly important for us to raise that figure," Chow said during the closing and award ceremony of AgriTech 2022 by ams OSRAM, the global leader in optical solutions.

"This is as outlined in the state's Penang2030 vision of 'A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation', where one of the strategic initiatives identified is to 'modernise and diversify sustainable agriculture'.

"This initiative seeks to establish Penang as a high-tech Green Valley by advancing the agriculture value chain, leveraging technology, and encouraging urban farming," Chow said in his speech last Dec 8.

Chow also thanked ams OSRAM for sponsoring AgriTech 2022 which was participated by four primary schools and four secondary schools.



Agriculture, as Chow said, must play a greater role in Penang's economy and its importance cannot be dismissed. – Filepix

'Agricultural sector must not be overlooked'



The AgriTech 2022 is a success as Chow (wearing red tie), Brownlie (on Chow's right), Ooi (on Brownlie's right), together with the students, teachers and mentors, give their thumbs-up.

The students were provided with the opportunity to learn the fundamentals of agriculture and how to use LED technology to grow crops in a customised box over a six-month period.

Chow said he also appreciated the OSRAM volunteers who acted as mentors, the teachers, and the Penang Science

Cluster (PSC) for their support to inspire the youngsters in agriculture, science, technology and innovation.

Also present were Science Cluster director Datuk Yoon Chon Leong, PSC chief executive officer Datuk Ooi Peng Ee, vice-president and managing director of ams OSRAM Glen

Brownlie, OSRAM Malaysia R&D director Dr David Lacey and ams OSRAM Malaysia principal specialist and corporate communications Audrey Cheah.

Brownlie said the AgriTech programme was part of the company's commitment to teaching and demonstrating how the application of light,

the right kind of light, can enhance and improve the growth of crops. This could contribute to a greener, lower, carbon solution for food production.

"If we have managed to spark within just a few of you a desire to learn more; if we have managed to make you inquisitive, then we have been successful," Brownlie told the students.

A competition was organised for the participating primary and secondary schools during AgriTech 2022.

SJKC Chong Cheng emerged as the primary school winner, followed by SJKC Wen Khai, SK Tanjong Bungah and SJKC Mak Mandin while SMK Datuk Oon Butterworth was declared the secondary schools' winner, followed by Penang Chinese Girls Private High School and St George's Girls' School.

**See also P5*

■ Story by **Edmund Lee**
 ■ Pix by **Alissala Thian**

Powering Penang forward in technology industry

PENANG is investing substantially in the latest technology and adopting smart digital solutions to promote the development of the state's information and technology industries, especially in the manufacturing sector.

"The signing of the Memorandum of Understanding (MoU) between the Penang Convention & Exhibition Bureau (PCEB) and the Malaysia Robotics & Automation Society (MyRAS) is key to realising the state's vision to enhance technology and automation in the hospitality industry," Chief Minister Chow Kon Yeow said in his speech before opening the two-day BE @ Penang 2022 conference at Setia SPICE Convention Centre in Bayan Lepas last Dec 8.

"We believe that this effort will further catalyse the transformation of the travel and services industry, as well as generate more business opportunities for the community.

"I hope that the seventh edition of BE @ Penang will be a successful one.

"I hope that the speakers and delegates will have a fantastic time exchanging

knowledge and make the most out of the networking session," he added.

The BE @ Penang 2022, themed "Be Forward", was aimed at discussing the opportunities to level up business events in the country.

The topics of discussion comprised sustainability, events game theory, and nurturing youths to create a better business ecosystem.

Chow hoped the younger generation would benefit from the session.

"PCEB has been instrumental in putting Penang on the world map for business events. The bureau worked tirelessly for the past two years, despite the Covid-19 pandemic.

"Penang hosted 77 business events last year (2021) and successfully recorded RM14 million in Estimated Economic Impact (EEI).

"PCEB is expecting 2,500



Chow with Yeoh (centre) and Ashwin (left) officially opening the conference.

events with a total of 260,000 delegates next year (2023). The events are set to generate EEI of RM1 billion," he said.

In a brief press conference

shortly after the event, Chow told reporters that many events in the state have been scheduled from next year onwards until 2026.

"They will be a boost for Penang as they will generate revenue and growth for the state. Penang's strong manufacturing and industrial ecosystem have prompted many events related to medical tourism and semiconductors to be held here," he said.

State Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin was pleased with the return of BE @ Penang 2022 in a physical format.

"The conference is an important platform for knowledge sharing, networking, and opportunity.

"We hope the international guests will take their time to visit Penang and experience its culture, arts, and warm hospitality," he said.

PCEB chief executive officer Ashwin Gunasekaran said the MoU signing with MyRAS offers potential skills and technical training to the future workforce.

US-based Lanco now in Batu Kawan Industrial Park

LEADING manufacturer of equipment for production automation, Lanco Integrated, officially opened its much-anticipated, high-technology manufacturing facility at Batu Kawan Industrial Park (BKIP) on Dec 8.

Lanco Integrated vice-president (sales and marketing) Barry Rahimian said the new manufacturing facility will focus on constructing, designing and building a customised engineered turnkey automated assembly system.

"The system is used in various industries, including medical, commercial industrial, automotive, aerospace, consumer products and others.

"We expect the first designed and built machine to be ready for shipping by the end of this year.

"This is an incredible and exciting project for us because we believe that Penang is strategically located as a manufacturing hub. Penang's location enables us to further expand our operations.

"We are also very grateful for the strong support of the federal government, Penang government and all the relevant agencies.

"We look forward to working with all of you to achieve great success," Rahimian said in his speech at the opening ceremony on Dec 8.

Penang Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain, who attended the ceremony, said Penang is excited and proud to welcome Lanco Integrated here.

"Penang is pleased to be the choice location for Lanco's new manufacturing facility.

"We are confident that Penang's versatile talent pool, supportive infrastructure and strong industry clusters will enable industry players to enjoy far-reaching benefits in terms of operational advantages.

"With 50 years of industrial excellence, Penang has built



Abdul Halim: Penang proud to welcome Lanco Integrated.

Rahimian: Incredible and exciting project for Lanco.

a strong base in electrical and electronics (E&E) manufacturing, which acts as a springboard for diversification into other industries.

"For instance, Penang is known as a key regional hub for automation and equipment manufacturing, serving

the needs of various industries along the value chain.

"Penang is also a hub for the medical device industry in this region, having the highest concentrations of medical technology companies in Malaysia and Southeast Asia," he said.

Abdul Halim added that embracing technology and automation is among the keys to remaining competitive and operationally efficient in the market.

"It is the determining factor for business players in Malaysia to future-proof themselves by adopting cutting-edge technology, such as artificial intelligence (AI), the internet of things (IoT), and robotics, among others.

"This is critical for industrial players to raise productivity and to be ahead of the curve.

"The state government, supported by InvestPenang, is also committed to creating an environment that encourages companies to integrate advance technology into their businesses," Abdul Halim said.

Also present during the opening ceremony were the Chief Minister's special investment adviser Datuk Seri Lee Kah Choon and Lanco Integrated chief executive officer Bob Kuniega.

State govt cares for the elderly

■Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE state government is allocating RM53 million for this year's i-Sejahtera programme of which most of the beneficiaries will be none other than its senior citizens, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

Speaking at the 40th-anniversary celebrations of the Senior Citizens Association Penang on Dec 4, Chow said he saluted those who are aging actively and graciously.

"The state government has plans for our warga emas as they approach their twilight years. All of them can rest assured that they will be well taken care of, if not by their family members, then at least by the state government through our age-friendly policies.

"In fact, we have been making consistent efforts in advocating the importance of active aging for the past few years. The Penang government, in collaboration with the Malaysian Healthy Ageing Society (MHAS) through the Penang Women's Development Corporation (PWDC), is working continuous-

ly on this cause," Chow said in his speech.

He said the fact that elderly care homes are mushrooming all over the state indicates that our life span is getting longer, and we are becoming an aging society.

Like it or not, Chow added that this is the trend in Malaysia and also globally, especially developing countries.

"Hence, what we are doing is important because it brings in the possibilities of positively transforming our current and future social development values.

"We have to be ready with a well-trained and well-informed healthcare system so that we can understand what being a true caregiver means. For this to happen, we need to bridge the inter-generational gap effectively.

"We begin by instilling positive values in our younger generation to respect, support and provide better care for the elderly population. This way, they will also be helping themselves in their own journey towards becoming a productive



Chow, Ong and Mohd Yussof Latiff cutting the cake to celebrate the 40th anniversary of the Senior Citizens Association Penang. With them is Chong Eng (right).

senior citizen in the future. We all need to be prepared to meet the challenges of tomorrow," Chow said.

He also congratulated SCA president Katherine Ong and her management committee for having successfully run the SCA for the past years and ensuring the Penang warga emas have a place to go and spend their leisure time with their elderly friends and others.

Noting that some of the SCA members have just crossed the threshold to officially become warga emas and most of them present are in their

70s, 80s and even 90s, Chow wished them all good health and live life to the fullest in the greener and friendlier beloved state of Penang.

Also present were Chong Eng, the state exco for Social Development and non-Islamic Religious Affairs, Senior Citizens Association Penang (SCA) trustees Tan Sri Mohd Yussof Latiff and Yeoh Ghee Tin, SCA legal adviser Khoo Gaik Yee and SCA medical adviser Dr Prabu Ramasamy.

According to Ong, SCA will always be on hand to assist the retirees of society as they

make the transition from being active participants in the workforce to facing a new beginning and not feeling they are being put out to pasture.

"There are still challenges to encounter that can make their life meaningful and fulfilled," Ong said.

She added that although Covid-19 hampered their activities for almost three years, the association managed to add 100 new members since it occupied the new premises at 120A, Jalan Scotland. This has brought the total membership to about 800.

IT was a special moment to see many senior citizens dancing the night away happily during the 40th-anniversary celebration of the Senior Citizens' Association Penang recently.

Two septuagenarians, dancer Lor Kim Seng and his wife Tai Soo Hwa, easily caught the eye with their graceful and elegant performance

The dancers, who came from different clubs, performed with skill and elan. There were line dancing, Latin dance, Nyonya dance and rock-and-roll dance.

Lor, 70, said dancing is a good way to stay healthy and happy, irrespective of age.

Having retired after being a Grab driver for seven years upon reaching the age limit of 70 in July, he now devotes about five days a week to attending dance lessons with Tai, 73.

At times, Lor himself would go for a singing session in the morning, followed by a dance lesson at night on the same day.

Lor was previously a car

Dancing their way to health and happiness

salesman and a coffee shop operator.

He used to dance in the earlier years but had stopped for quite a long time. He and his wife started to join the Ballroom Dance Club and Senior Citizens Club of the Penang Young Men's Christian Association (YMCA) in 2016.

"My wife is a pensioner and I am no longer a Grab driver. So, with nothing much to do, we began to participate in singing and dancing.

"Learning how to dance can be difficult at the beginning, but once you get in the groove, you will enjoy it.

"We learn ballroom dances like waltz, tango, quick step, foxtrot and Viennese Waltz and also Latin dances like jive, cha cha, rumba, samba and rock-and-roll," Lor said.

To Lor, senior citizens should not be cooped up at home or just living aimlessly.



Dancing is a healthy activity that will keep senior citizens occupied.

"I think physical inactivity and a sedentary lifestyle can make a person go senile. Through dancing, we can socialise and make new friends. Life will become more meaningful and happier," he said.

The couple has three adult

children and two grandchildren.

Lor also expressed his strong support for the activities and policies of the state government to actively promote and encourage active aging.

"The initiatives taken by the state government are a

step in the right direction. An active life can make a person healthier and more cheerful. You may even forget your age when you take part in the activities," Lor said.

Lor and his wife are an exemplary couple in that life can be lived to the fullest.

State executive councillor Chong Eng, who is in charge of Social Development and non-Islamic Religious Affairs, has constantly espoused the concept of active aging.

She said Penang has been working on ways to create an age-friendly city, knowing that the state is now the second highest aging state in Malaysia after Perak but is projected to be the top by 2040.

"The state government always wants to promote active aging. And active aging is not when you become 60 or 70 years old, then only you start to do something," she said.

Marking 20 years of bringing hope

■ Story by **Edmund Lee**
 ■ Pix by **Siew Chia En**

LIVING up to its name, One Hope Charity & Welfare (One Hope Charity) marked its 20th anniversary celebrations by giving out 5,000 sets of essential needs and red packets to needy families in Penang.

The annual celebration was held grandly to bring warmth to the underprivileged after a two-year hiatus due to Covid-19.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was among the dignitaries present at the event, praised One Hope Charity for its commitment to assisting B40 families in the state.

"One Hope Charity has always committed itself to helping the needy ever since its establishment as a non-governmental organisation (NGO) 20 years

ago.

"They have been doing a marvellous job by reducing the burden on needy families through their generosity.

"A total of 5,000 families comprising single mothers, senior citizens, and those with many dependents have been selected to receive the essential needs worth RM150 and RM200 cash.

"I have been informed that One Hope Charity has spent RM2 million to realise this programme," he said in his speech during the event at Auto City in Bukit Mertajam on Dec 4.

Chow thanked the grassroots from various state constituencies who have taken up the initiatives to provide bus services to the recipients.

He added the state was honoured to have the chance to collaborate with an NGO to



Chow distributing gifts to the needy during the event.

bring betterment to the public.

"One Hope Charity's task of delegating assistance has been carried out systematically.

"We are proud of One Hope Charity's milestone, and we hope they can continue their best to help out more needy families in the future," Chow said.

One Hope Charity chairman Datuk Chua Sui Hau said he appreciated the state's effort

to support them.

"Since our inception, our principle remains the same which is to help everyone regardless of race and religion.

"A lot of charitable programmes have been held all this while for our society, and a special thanks to our sponsors for realising our programme today," he said.

One Hope Charity has also made contributions to some establishments worth

RM200,600 in total.

They are Province Wellesley Renal Medifund (PWRM) Dialysis Centre, Leisure Health Care Centre, Pertubuhan Kebajikan Insan Penyayang Pulau Pinang, Sai Dwakamai Laxmi Home Care, Community AIDS Service Penang (CASP), Jit Sin School Union Bukit Mertajam Digital Library, Education Department in central Seberang Perai district, SMK Jalan Damai, and SMK Berapit.

School groundbreaking ceremony enters records book



Some of the participants taking part in the groundbreaking ceremony of SRJK (C) Kuang Yu in Batu Kawan.

WITH 500 people taking part, it was little surprise that the groundbreaking ceremony of SRJK (C) Kuang Yu in Batu Kawan on Dec 3 made it into the Malaysia Book of Records.

The primary school, which has 88 years of history, is being relocated to Batu Kawan from Kuala Muda, Penaga.

Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik said the setting up of the new school would take three years.

"The cost of the project is about RM18 million," he said in his speech before the groundbreaking ceremony.

It was reported in 2018 that

the then Deputy Education Minister Teo Nie Ching had said the school would be built on a 2.43ha plot provided by the Penang Development Corporation (PDC), and was expected to be ready three years later.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the project was delayed because of Covid-19.

"Back in 2018, Teo visited the primary school in Kuala Muda which had a low pupil enrolment. She also visited this site in Batu Kawan before proposing for the school to be relocated here so that it could continue to operate.

"An approval to build the

primary school was granted by the Education Ministry in 2019," Chow said, adding the construction of the school was expected to start in the second quarter of 2023.

He added that the Penang government allocated RM200,000 to assist the school.

He thanked and welcomed more sponsors to lend their support to the school.

Also present were state Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng, and Jawi assemblyman H'ng Mooi Lye.

MICCI celebrates 185th anniversary in style

IT was definitely a night to remember for the Malaysian International Chamber of Commerce and Industry (MICCI) when it celebrated its 185th anniversary with much excitement, good food and band performances on Dec 9.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was among the distinguished guests at the ceremony, said MICCI has come a long way since it was first founded in Penang in 1837.

It was then known as the Penang Chamber of Commerce and Agriculture before it changed its name to the Malaysian International Chamber of Commerce and Industry in 1963.

As it was founded at a time of political and economic difficulties, Chow said it started as a voice representing the varied interests of its multi-racial and international members.

It first represented traders and mercantile merchants in the agricultural sector before growing to represent a more diverse range that now includes manufacturers, hoteliers, educators, medical and a host of other services.

"The voice that is now known as MICCI has become stronger

and louder at various levels and in other states with every passing year.

"We further recognise that MICCI is now in the steady hands of your office bearers and continues to show strong commitment towards your founding goals and solidly supported by 185 years of experience and counting," Chow said in his speech during the anniversary celebration.

Chow added MICCI and the Penang government share a dynamic working relationship.

"This is proven with member representation in at least four state committees headed by the respective state executive councillors.

"While the state industrial statistics have been phenomenal for the past years, however, it must be emphasised that what Penang has achieved does not exist in a vacuum.

"Instead, it is a collective success, thanks to a strong partnership between the state government, government agencies, industry players as well as chambers like MICCI which have been instrumental in highlighting issues to be addressed," he said.

Thanks a million!

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

TWO students – Daniel Tan Yuhong and Himmanesh Kalai Selvan – are on cloud nine after receiving an RM150,000 scholarship each from ams OSRAM to study mechanical engineering in Germany from March this year.

This is the first time ams OSRAM is awarding such a scholarship, one to an employee's child and another to the public.

Yuhong and Himmanesh, both 20, have been accepted into the University of Applied Sciences Ravensburg-Weingarten.

The duo were all smiles when they received a mock cheque from Chief Minister Chow Kon Yeow at the closing

ceremony of the AgriTech 2022 at ams OSRAM on Dec 8.

Also present were vice-president and managing director of ams OSRAM Glen Brownlie, OSRAM Malaysia R&D director Dr David Lacey and ams OSRAM Malaysia principal specialist and corporate communications Audrey Cheah, Penang Science Cluster (PSC) director Datuk Yoon Chon Leong and PSC chief executive officer Datuk Ooi Peng Ee.

After finishing his secondary education at Chung Ling High School, Yuhong enrolled at Inti College for A-Levels studies in which he scored 3A*.

"I'm thankful to be given this scholarship by OSRAM where my father is working.

"It has always been my dream to be an engineer because I am very interested in



Scholarship recipients Yuhong (second from left) and Himmanesh (fifth from left) receiving the mock cheque for RM150,000 each from ams OSRAM. With them are (from left) David, Chow, Shalinee, Brownlie and Kalai.

science subjects.

"Besides getting the scholarship, I will also have the opportunity to work in ams OSRAM because of a three-year bond. I don't really have to find a job after graduating. This is secure," Yuhong said.

His father, David Tan, who has been working with ams OSRAM for 25 years, said he was very happy and proud of his son.

Himmanesh grabbed the scholarship even though he had been offered a place to study at Universiti Malaya.

"I had just finished my A-Lev-

els at TAR University College and my original plan was to go to a local university.

"When I received the good news from ams OSRAM that I got the scholarship, I could not believe it at first.

"Of course I was very excited because not everyone gets a chance to study overseas. I am very grateful to them," said Himmanesh, who finished his secondary education at SMK Bukit Jambul.

Both his parents, Kalai Selvan Subramaniam and Shalinee David Fonseka, were present to share his joy.

Brownlie said as a multinational continually growing and investing in the country, ams OSRAM feels an obligation to be part of the solution to address the talent shortage.

"Today, fewer than 50% of students are involved in STEM subjects and only 20% in pure science, while our neighbouring countries move ahead to introduce coding and app development into their junior schools," Brownlie said.

"There needs to be an effort by all parties to take a long-term view and changed the trend," Brownlie said.



Ng, the coaches and athletes taking part in the workshop.

Diversifying training to boost sports performance

PENANG state coaches and athletes integrated resistance training into their sports training programme during a workshop here at the Penang State Sports Council (MSNPP) to boost sports performance.

The Foundation to Peak Performance in Sports on AMSR Concept workshop was held on Nov 27.

It was organised by Sanctband Active, in collaboration with the Penang State Sports Council.

Coach and former national badminton player Daphne Ng said the workshop with the MSNPP coaches concentrated on the foundation of sports training.

"We also applied the AMSR concept (Activation, Mobilisation, Strengthening and Recovery) in the exercises to maximise gains.

"The coaches can apply what they learn to help their athletes improve performance and decrease sports injuries,"

she said.

Sanctband Active brand proprietor and Sanctuary Health Sdn Bhd managing director Koh Yek Joo said the objective of the workshop was to promote awareness and resistance training integration in sports training programmes.

"Resistance training is often stereotyped as training for rehabilitation purposes, but in truth, it has also helped to improve sports performance," Koh said.

MSNPP director Harry Chai said the sports industry in Malaysia had been encountering challenges caused by Covid-19.

"MSNPP has been exploring various training programmes to keep up with the challenges. The collaboration with Sanctband Active will enable the integration of resistance training into sports training programmes.

"This will create opportunities for stakeholders in the sports industry to diversify their training programmes," he said.

NoU to equip youth with digital skills

TO further empower youths, Penang Youth Development Corporation (PYDC) signed a Note of Understanding (NoU) with Penang Zone Vocational Colleges and Technical High Schools recently.

State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said PYDC has taken proactive steps by coming up with various initiatives to help youths to be ready for the industrial revolution 4.0 (IR 4.0).

Soon said among them was the signing of the NoU on Nov 30.

"This NoU signing is to signify a commitment of collaboration between PYDC and CollaTeam with Penang Zone Vocational Colleges and Technical High Schools for more future collective initiatives for youths especially.

"The CollaTeam is an important industry player with regards to IR 4.0.



(From left) Zainol, Penang Zone Vocational Colleges and Technical High Schools chairman Nazhar Kader Bawa, Gwee, Soon and Colla Tech Sdn Bhd chief executive officer Abby Toh in a group photo after the NoU exchange.

"With the NoU, it will open the room for everyone to share their expertise to empower the youth to a higher level.

"Penang Zone Vocational Colleges and Technical High Schools are educational institutions that provide formal training for young people in vocational studies.

"As for PYDC, it is a state agency that serves as a platform for youth empowerment," he added.

Following the NoU exchange, the National Vocational Colleg-

es Website Creation Competition was also launched.

Also present were PYDC general manager Dr Gwee Sai Ling and Seberang Perai Vocational College director Zainol Mohd Radzi.

It is learned that a total of 47 vocational colleges were invited to participate in the competition.

Currently, some 500 students have registered for the competition.

For details, call Oh Zi Jian at 016-439 7993.



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

Lam நிறுவனத்தில் சூரிய சக்தி அமைப்புத் திட்டம் அறிமுகம்

பத்து காவான் - செமிகண்டக்டர் தொழில்துறைக்கான 'wafer fabrication' உபகரணங்கள் மற்றும் சேவைகளை உலக ரீதியில் விநியோகம் செய்யும் Lam Research International Sdn Bhd நிறுவனம் தனது சூரிய சக்தி அமைப்பை பத்து காவானில் உள்ள அதன் உற்பத்தி ஆலையில் அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

செமிகண்டக்டர் தொழில்துறையில் நீடித்து நிலைத்து நிற்கும் வகையில் அதன் முன்முயற்சியை மேலும் முன்னெடுப்பதற்காக சூரிய ஆற்றல் திட்டத்தை Lam நிறுவனம் மேற்கொண்டு வருகிறது.

மாநில அரசின் நிலையான எதிர்காலத்திற்கான முன்முயற்சியில் பசுமையைப் பாதுகாக்கும் இந்நிறுவனத்திற்குப் பாராட்டுத் தெரிவித்தார்.

"சூரிய சக்தி அமைப்பில் Lam நிறுவனத்தின் முதலீடு பிளாங்கை ஒரு பசுமை உற்பத்தி மையமாக உருமாற்றுவதற்குத் துணைபுரியும் என இந்நிறுவனத்தின் 50ஆவது ஆண்டு நிறைவு விழாவில் முக்கிய விருந்தினராகக் கலந்து கொண்ட முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் இவ்வாறு கூறினார்.

"இம்மாநிலத்தில் சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுமை (ESG) கொள்கைகளை உயர்த்தும் இதுபோன்ற அணுகுமுறைகளை மற்ற தொழில்துறை நிறுவனங்களும் எடுத்துக்காட்டாகக் கொள்ள வேண்டும்,"

என்று சாவ் கூறினார்.

Lam நிறுவனத்தின் நிலைத்தன்மைக்கான முயற்சிகள் அதனை சிறந்த பன்னாட்டு நிறுவனமாக நிரூபிப்பது மட்டுமல்லாமல், பிளாங்கு மாநிலத்தின் சுற்றுச்சூழல் நல்வாழ்வுக்கு பங்களிப்பதில் அவர்களின் நீண்டகால அர்ப்பணிப்பையும் காட்டுகின்றன, என்றார்.

இது தவிர, இன்வெஸ்ட்பிளாங்கு இம்மாநிலத்தின் முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு நிறுவனமாக இருப்பதோடு நிலைத்தன்மைக்கும் அதிக முக்கியத்துவம் அளித்து வருகிறது என்று சாவ் குறிப்பிட்டார்.

"பொது வசதிகளை வழங்குவதைத் தவிர, பிளாங்கில் உள்ள சிறு மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களிடையே சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுமை (ESG)-இன் முக்கியத்துவம் குறித்து அதிக விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த Lam நிறுவனம் போன்ற தொழில்துறை நிறுவனங்களுடன் InvestPenang இணைந்து செயல்படும்," என்றார்.

பிளாங்கு பசுமைக் கழகம் மூலம் பிளாங்கு பசுமை திட்டம் 2030 (PGA2030)-ஐ மாநில அரசு அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

"PGA2030 இன் கீழ், மாநிலம் அரசு பல சாதனைகளைப் பதிவு செய்துள்ளது.

"பிளாங்கின் முதல் பேரிடர் பிரிவு நிர்வாகத்தை நிறுவுதல் மற்றும் மாநிலத்தில் ஆற்றல் திறன் திட்டங்களைப் பயன்படுத்துவதைக் கவனிக்க பிளாங்கு



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் முன்னிலையில், பிளாங்கு பசுமைக் கவுன்சில் பிரதிநிதி ஜோசப்பின் டான், Lam பிரதிநிதி குயேக் கையெழுத்திட்ட புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

புதுப்பிக்கத்தக்க ஆற்றல் மற்றும் ஆற்றல் திறன் பணிக்குழு (PREET) உருவாக்கம் போன்றவை இதில் அடங்கும்," என்று அவர் மேலும் விவரித்தார்.

இதற்கிடையில், Lam நிறுவனத்தின் துணைத் தலைவர் (உற்பத்தி) மைக் ஸ்னெல் கூறுகையில், புதிய சூரிய சக்தி அமைப்பு முழுமையாக செயல்பட்டவுடன், ஆண்டுக்கு 3,000 MWh ஆற்றலுக்கு மேல் சேமிக்கப்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுவதாகக் கூறினார்.

"இது ஒவ்வொரு ஆண்டும் சுற்றுச்சூழலில் இருந்து கிட்டத்தட்ட 2,000 டன் கரியமிலவாயு(CO2) அகற்றுவதற்குச் சமம்.

"தற்போது, எங்களிடம் 4,000 பேனல்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன, மேலும் இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் இந்த எண்ணிக்கையை

5,700-க்கும் மேல் உயர்த்த எண்ணம் கொண்டுள்ளோம்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

2030 ஆம் ஆண்டிற்குள் 100 சதவிகிதம் புதுப்பிக்கத்தக்க எரிசக்தி மற்றும் 2050 ஆம் ஆண்டளவில் பூஜ்ஜிய Co2 உமிழ்வு என்ற ESG இலக்கை அடைய Lam நிறுவனம் இலக்கு வைத்துள்ளது என்றும் ஸ்னெல் கூறினார்.

Lam நிறுவனத்தின் நிர்வாக இயக்குநரும் பொது மேலாளருமான சூன் குயேக் கூறுகையில், தண்ணீர் மற்றும் ஆற்றல் பயன்பாட்டைக் குறைப்பதற்கான இந்நிறுவனத்தின் பல்வேறு முயற்சியினால் ஆகஸ்ட் 2021 முதல் நீர் பயன்பாடு 3,000 கன மீட்டர் குறைக்க முடிந்தது, என்றார்.

"மிகவும் நிலையான எதிர்காலத்தை நோக்கிய பயணத்தில் பிளாங்கு பசுமைக் கழகம் மற்றும் மலேசிய சுற்றுச்சூழல் கழகம் ஆகியவற்றுடன் இணைந்து செயல்படுவதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைகிறோம்," என்று குயேக் கூறினார்.

மாணவர்களிடையே டிஜிட்டல் கல்வியறிவை மேம்படுத்த எழுத்தறிவு முகாம்

ஜார்ச்டவுன் - அண்மையில், டெக் டோம் பிளாங்கு ஏற்பாட்டில் மாணவர்களுக்காக இரண்டாவது பிளாங்கு டிஜிட்டல் எழுத்தறிவு முகாம் (பி.டி.எல்.சி) நடைபெற்றது. இது சிறந்த எதிர்காலத்திற்கு டிஜிட்டல் அலையில் பயணிப்பதற்கும், அவர்களை டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பம் குறித்து விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தவும் நடத்தப்பட்டது. இந்த முகாம் கடந்த டிசம்பர் மாதம் 9 முதல் 22 வரை நடைபெற்றது.

டெக் டோம் பிளாங்கு தலைமை நிர்வாக அதிகாரி கூ பூ ஜய் கூறுகையில், இந்த முகாம் மாணவர்கள் டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பத்தைப் பற்றி மேலும் அறியவும், அதே நேரத்தில் பொதுமக்களுக்கு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தவும் வாய்ப்பளிக்கிறது, என்றார்.

"கடந்த 14 நாட்களுக்கு நடத்தப்பட்ட இந்த முகாம் 61 அமர்வுகள் உட்படுத்திய

இயங்கலை மற்றும் நேரடிப் பட்டறைகள் நடத்தப்பட்டன.

"இத்திட்டத்தின் கீழ் 'Introduction to Roblox', 'Introduction to Minecraft', 'Machine Learning for Beginner', 'Data Analytics with Tableau', 'Cyber Security', 'Python Programming', 'Scratch Programming', 'Game Design with Scratch' மற்றும் 'IoT Smart system using Arduino' பட்டறைகள் நடத்தப்பட்டன.

"முற்றிலும் இலவசமாக நடைபெற்ற முகாமில் 1,955 பங்கேற்பாளர்கள் கலந்து கொண்டனர். அவர்கள் பிளாங்கு மாநிலத்தை மட்டுமின்றி பெர்லிஸ், பேராக், கெடா, திரங்கானு, சரவாக், ஜோகூர் மற்றும் பிற மாநிலங்களிலிருந்தும் கலந்து கொண்டனர்," என்று முகாம் நிறைவு விழாவில் அவர் தனது உரையில் கூறினார்.

டெக் டோம் மையத்தில் 2022-ஆம் ஆண்டின் இறுதி நிகழ்ச்சியாக பி.டி.எல்.சி

இடம்பெறுவதாக, கூ பூ ஜய் கூறினார்.

"இந்த ஆண்டு நவம்பர் மாதம் வரை, டெக் டோம் பிளாங்கு ஏற்பாட்டில் 6,152 பங்கேற்பாளர்களை உள்ளடக்கிய 176 STEM பட்டறைகளை நடத்தியது. 22,584 பங்கேற்பாளர்களை உள்ளடக்கிய 13 STEM நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெற்றன," என்று அவர் கூறினார்.

புலாவ் தீக்கூஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிறிஸ் லீ, இந்த முகாமை வெற்றிகரமாக ஏற்பாடு செய்ததற்காக டெக் டோம் பிளாங்கிற்கு தனது மனமார்ந்த வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்தார்.

"ஐந்து மாவட்டங்களில் உள்ள புறநகரத்தைச் சேர்ந்த 280 வசதிக்குறைந்த மாணவர்கள் 'Scratch' திட்டங்களில் பங்கேற்பதற்காக பேருந்து மூலம் கொண்டு வரப்பட்டனர் என்பதை அறிவதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

"இந்த முகாம் பங்கேற்பாளர்கள் இளம்



மாணவர்கள் பிளாங்கு டிஜிட்டல் எழுத்தறிவு முகாம் பயிற்சியில் ஈடுபட்டனர்.

வயதிலேயே டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பம் பற்றிய விழிப்புணர்வுப் பெற ஒரு அடித்தளமாக திகழ்கிறது. இதன் மூலம் எதிர்காலத்தில் தொழில்நுட்பத் துறையில் வல்லுநராகத் திகழக்கூடும்," என்று பிளாங்கு டெக் டோம் மைய வாரியக் குழு உறுப்பினருமான கிறிஸ் லீ கூறினார்.

ஜார்ச்டவுன் - டெக் டோம் பிளாங்கு, கிறிஸ்துமஸ் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு அதன் மையத்தில் சுமார் 250 ஆதரவற்ற குழந்தைகளுக்காக 'கெமிஸ்ட்ரி கிறிஸ்துமஸ்' என்ற சிறப்பு கொண்டாட்டத்தை நடத்தியது.

இந்தக் கொண்டாட்டத்தில் பிறை தமிழ்ப்பள்ளி; சும் மின் சீனப்பள்ளி, தி சால்வேஷன் ஆர்மி, பிளாங்கு; இராமகிருஷ்ணா ஆசிரமம், பிளாங்கு; பீஸ் குழந்தைகள் பராமரிப்பு மையம்; பிளாங்கு ஷான் குழந்தைகள் இல்லம், ஷான் குழந்தைகள் இல்லம் (தாமான் இந்திராவாசி) ஆகிய மையங்களைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர். அவர்களுடன் சுமார் 30 ஆசிரியர்களும் ஒன்றிணைந்து வருகையளித்தனர்.

இந்தக் கொண்டாட்டத்தில், அறிவியல் பரிசோதனைகள் தவிர, மாணவர்களுக்கு சுவையான மதிய உணவும் வழங்கப்பட்டது. 'மாஸ்கோட்' மற்றும் சாந்தா கிளாஸின் சிறப்பு தோற்றத்தால் மாணவர்கள் உற்சாகமடைந்தனர். அவர்களுக்குப் பரிசு மற்றும் மிட்டாய்கள் வழங்கப்பட்டன.

மாணவர்கள் இராசயண உலகை ஆராய்ச்சி செய்யும் நோக்கத்தில் பஞ்சுபோன்ற பனி மற்றும் பனிக்கட்டிகளை உருவாக்கி விளையாடி மகிழ்ந்தனர். டெக் டோம் பிளாங்கு, தலைமை நிர்வாக அதிகாரி கூ பூ ஜய், மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் டாக்டர் ப.இராமசாமி மற்றும் மாநில ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சோங் எங் ஆகியோர் இந்நிகழ்ச்சிக்கு நிதியுதவி

டெக் டோம் மையத்தில் மாணவர்களுடன் கிறிஸ்துமஸ் கொண்டாட்டம்



கிறிஸ்துமஸ் கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொண்ட மாணவர்களுடன் டெக் டோம் பிளாங்கு, தலைமை நிர்வாக அதிகாரி கூ பூ ஜய் மற்றும் பிரமுகர்கள் குழுப்படம் எடுத்துக் கொண்டனர்.

மாணவர்கள் குழு முறையில் பனிக்கட்டிகள் உருவாக்கும் பணியில் ஈடுபட்டனர்.

அளித்ததற்காக நன்றித் தெரிவித்தார். இந்த நிகழ்ச்சியின் மற்றொரு ஆதரவாளரான கூல் மேஜிக் ஸ்கூல்

எஜுகேஷன் நிறுவனத்திற்கும், தனது நன்றியைத் தெரிவித்தார். டி'ஆர்ட் குழுவின் இசை நிகழ்ச்சியும்

கிறிஸ்துமஸ் கொண்டாட்டத்தை மிகவும் மெருகூட்டியது.

"டெக் டோம் பிளாங்கு மையத்தின் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற இந்நிகழ்ச்சிக்கு பல்லின மாணவர்களும் கலந்து கொண்டது இம்மாநிலத்தில் பறைச்சாற்றப்படும் ஒருமைப்பாட்டைக் காண்பிக்கிறது. இது போன்ற நிகழ்ச்சிகள் ஏற்று நடத்தும் டெக் டோம் பிளாங்கு மையத்திற்கு எனது மனமார்ந்த பாராட்டுகள்.

"சிறு வயது முதல் மாணவர்களிடையே பல்லின இனத்தவரின் சமயம் மற்றும் பாரம்பரியக் கொண்டாட்டங்கள் குறித்து புரிந்துணர்வு விதைக்க வேண்டும். இது அவர்களிடையே ஒற்றுமை மற்றும் நல்லிணக்கத்தைப் பேண வித்திடும்," என பிளாங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி சிறப்புக் குழுவின் செயலாளரும் இந்து அறப்பணி வாரிய ஆணையருமான கிருஷ்ணசாமி தெரிவித்தார்.

மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வரின் பிரதிநிதியாகக் கலந்து கொண்ட அவர் இந்நிகழ்ச்சியை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார். மேலும், மாணவர்களிடையே அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல், கணிதம்(STEM) கல்வியை ஊக்குவிக்க இந்த டெக் டோம் அடித்தளமாகத் திகழ்கிறது என புகழாரம் சூட்டினார்.

தொடக்கப்பள்ளி மற்றும் இடைநிலைப்பள்ளி மாணவர்கள் டெக் டோம் மையத்தைத் தவறாது சுற்றலா மேற்கொள்ள வேண்டும் என வலியுறுத்தினார்.

செந்துல் ஜெயா வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் விரைவில் நிறைவு காணும்

புக்கிட் தெங்கா - மாநில அரசு வருங்காலத்தில் ஏற்படும் திடீர் வெள்ள அபாயத்தைக் குறைக்கும் வகையில், பத்து காவான் நாடாளுமன்றத் தொகுதியைச் சுற்றி தற்போதுள்ள வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தை (RTB) மேம்படுத்த இணக்கம் கொண்டுள்ளது.

மேலும் கருத்து தெரிவிக்கையில், தாமான் செந்துல் ஜெயாவில் தற்போது வினாடிக்கு 500 கன மீட்டர் பம்பு திறனை மேம்படுத்த செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) கிட்டத்தட்ட ரிம1 மில்லியனை நிதி ஒதுக்கியுள்ளதாக பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் தெரிவித்தார். இத்திட்டம் ஜனவரி 2023 மத்தியில் நிறைவுப்பெறும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

"நிச்சயமாக குடியிருப்பாளர்கள் அவர்கள் எதிர்கொள்ளும் திடீர் வெள்ளம் பிரச்சனையில் கவனம் செலுத்துவர். ஆனால், அதற்குத் தீர்வுக் காண்பது அவர்களின் பொறுப்பல்ல.

"மாநில அரசு தொடர்ந்து மக்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுக் காண இணக்கம் கொள்ளும், குறிப்பாக திடீர் வெள்ளம் நிகழும்போது, அத்திட்டங்கள் மூலம் நாங்கள் ஒரு ஆய்வை நடத்தி, நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதில் எந்தெந்த இடங்களில் குறைபாடுகள் உள்ளன என்பதைக் கண்டறியப்படும்.



தாமான் செந்துல் ஜெயா வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது.

"ஆய்வு மேற்கொண்டதில், இந்த வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்களை மேம்படுத்த வேண்டும். ஏற்கனவே உள்ள பம்பு போதுமான திறன் கொண்டு இருக்கவில்லை, எனவே நாம் கூடுதலாக ஒரு பம்ப்பை இணைக்க வேண்டும் அல்லது நகர்த்தக்கூடிய ஒரு பம்ப் இருக்க வேண்டும்," என நிலம் மற்றும் பொருளாதார மேம்பாடு மற்றும் தகவல் தொடர்புக்கான ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாவ் தாமான் செந்துல் ஜெயா பம்ப் ஹவுஸ்க்கு வருகையளித்தப் பின்னர்

செய்தியாளர் சந்திப்பில் பேசினார்.

இந்த செய்தியாளர் சந்திப்பு கூட்டத்தில், புக்கிட் தம்புன் மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர், கோ சூன் ஐக்; மத்திய செபராங் பிறை மாவட்ட அதிகாரி (SPT), கமருல் ஹைசல் கோடெரத், எம். பி.எஸ்.பி உதவிப் பொறியியலாளர் அகமது அகம்ல் அபு பக்கர் மற்றும் உள்ளூராட்சி மன்றத்தின் (PBT) பல கவுன்சிலர்களும் பங்கேற்றனர்.

அதற்கு முன்னதாக, கொன் இயோவ், தாமான் மாங்கா பம்ப் ஹவுஸ்-க்குச் சென்று,

அங்குள்ள பம்ப் ஹவுஸ் மற்றும் 'பாரிட் ஐந்து' கால்வாய் மேம்படுத்தும் திட்டம் முடிந்த பின்னரும் அடிக்கடி ஏற்படும் திடீர் வெள்ளப் பிரச்சனை குறித்து இங்குள்ள குடியிருப்பாளர்களுடன் கலந்துரையாடினார்.

மேலும், கொன் இயோவ் இன்று காலை தாமான் பாபு முத்தியாரா பொழுதுபோக்கு பகுதிக்கும் வருகை மேற்கொண்டார்.

இங்கு, புக்கிட் தெங்கா கிராம சமூக மேலாண்மை கழகத் (எம்.பி.கே.கே) தலைவர், டான் கீ ஹுவாட், 200 குடியிருப்பாளர்களின் நலனுக்காக, தற்போதுள்ள பொழுதுபோக்கு பூங்காவை பொது 'ரோலர் ஸ்கேட்டிங்' மைதானமாக மேம்படுத்த வேண்டும் என்று மாநில முதல்வரிடம் பரிந்துரைத்தார்.

மேலும் மாநில முதல்வர், ஆங் சான் கிங் சமூகநல கிளினிக்கிற்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டார், இது நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (MCO) இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாக ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையும் இரவு 8.00 மணி முதல் 10.00 மணி வரை இலவச ஆலோசனை சேவைகளை வழங்கியது.

"இந்த கிளினிக் அடுத்த ஆண்டு, பிப்ரவரி, 10 முதல் மீண்டும் செயல்பாட்டுக் காண இலக்கு கொண்டிருப்பதால், மாநில அரசு போதுமான உதவிகளை நல்கும்," என்று பொது மக்களில் ஒருவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

அடுக்குமாடிக் குடியிருப்புகளில் அதன் நிர்வாக வாரியம் செயல்பாடுக் காண வேண்டும்

புக்கிட் தம்புன் - தாமான் இடாமான் இண்டா அடுக்குமாடி குடியிருப்பின் நிர்வாக உரிமையாளர்கள் அனைவரும் நிர்வாக வாரியத்தை (MC) மீண்டும் செயல்படுத்த முயற்சிக்க வேண்டும். குடியிருப்பு பகுதியில் அத்தியாவசியப் பழுதுபார்க்கும் பணிகள் அவ்வப்போது மேற்கொள்ளப்படுவதை உறுதிசெய்ய, குடிமக்கள் கட்டாயம் பராமரிப்புச் சேவை கட்டணத்தைச் செலுத்த வேண்டும்.

மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் இங்குள்ள தாமான் இடாமான் அடுக்குமாடிக் குடிமக்களுடனான கலந்துரையாடல் அமர்வின் போது பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் கோன் இயோவ் இதனைத் தெரிவித்தார்.

"இக்குடியிருப்பின் நிர்வாக வாரியம் மீண்டும் செயல்பாடுக் காண வேண்டும். இதன் மூலம், சேவைப் பராமரிப்புக்கான கட்டணத்தைச் செலுத்துவதற்குக் குடியிருப்பாளர்களுக்கு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட முகவர்கள் (பராமரிப்பு மேலாண்மை) கடினமாக உழைக்க வேண்டும். இதனால் சேகரிக்கப்பட்ட நிதியின் வாயிலாக சாலை மற்றும் வாகன நிறுத்துமிடத்தை போன்ற மறுகட்டமைக்கும் மற்றும் அதே சமயம் கூரையை மாற்றுவது போன்ற அவசர வேலைகளுக்கும் இந்நிதியைப் பயன்படுத்தலாம்.

"பராமரிப்புக்கானக் கட்டணம்



தாமான் இடாமான் திடல் மற்றும் பொழுதுபோக்கு பூங்கா மேம்படுத்தும் திட்டம் தொடர்பாக மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் அவ்விடத்தை பார்வையிட்டார் (உடன் புக்கிட் தம்புன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கோ குன் ஐக் மற்றும் அவ்வட்டார குடியிருப்பாளர்கள்).

போதுமானதாக இல்லாத வரை, அடுக்குமாடி குடியிருப்புகளின் நிர்வாகத்தின் (பராமரிப்பு) தரம் பாதிக்கப்படும்.

"எனவே, மாநில அரசு குடியிருப்பாளர்கள் அவர் தம் பொறுப்புகள் குறித்து அறிந்து கொள்ள வேண்டும்," என்று நில மேம்பாடு மற்றும் பொருளாதாரம் மற்றும் தொலைதொடர்புகளுக்கான ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாவ் இவ்வாறு வலியுறுத்தினார்.

கூடுதலாக, பாடாங் கோத்தா மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினருமான அவர், இக்குடியிருப்பின் நிர்வாக வாரியம் மீண்டும் செயல்படுத்துவதன் மூலம், மாநில

அரசு மட்டத்திலோ அல்லது ஊராட்சி மேம்பாட்டு அமைச்சு மூலம் வழங்கப்படும் தொடர்புடைய வீட்டுப் பராமரிப்பு திட்டங்களுக்கு விண்ணப்பிக்க முடியும் என்று கூறினார்.

அதன்பிறகு நடந்த செய்தியாளர் கூட்டத்தில், கொன் இயோவ் இங்குள்ள தாமான் இடாமானுக்கு அருகிலுள்ள திடல் மற்றும் பொழுதுபோக்கு பூங்காவை மேம்படுத்துவதற்கு செபராங் பிறை மாநகர் கழகத்தின் (எம்.பி.எஸ்.பி) முன்மொழியப்பட்ட திட்டம் குறித்தும் கருத்து தெரிவித்தார்.

"இந்த பொழுதுபோக்கு பூங்கா,



தாமான் இடாமான் அடுக்குமாடிக் குடியிருப்பு.

பல்வேறு வசதிகளுடன் கூடிய சமூக செயல்பாடுகளை ஊக்குவிக்கும் பொது இடமாக மாற்ற முடியும் என்று மாநில அரசு நம்புகிறோம்.

"இங்குள்ள திடல் மற்றும் பொழுதுபோக்கு பூங்காவை மேம்படுத்தும் பணி செயல்படுத்தப்பட்டாலும், அது எம்.பி.எஸ்.பி திட்டத்தின் கீழ் ஒரே நேரத்தில் செயல்படுத்தப்படாமல், கட்டம் கட்டங்களாக செயல்படுத்தப்படலாம்," என்று அவர் விளக்கினார்.

மேலும், ஊராட்சி மன்றத்தால் (PBT) முன்மொழியப்பட்ட பொதுத் திட்டம் குறித்து தங்கள் கருத்துக்களைத் தெரிவிக்க முன்வந்த குடிமக்களுக்குத் தனது பாராட்டுகளை சாவ் தெரிவித்தார்.

புக்கிட் தம்புன் சட்டமன்ற உறுப்பினர், கோ குன் ஐக், எம்.பி.எஸ்.பி பிரதிநிதி, செபராங் பிறை தெற்கு மாவட்ட மற்றும் நில அலுவலகத்தின் (PDTSPS) பிரதிநிதி மற்றும் தாமான் இடாமான் அலுவலகத்தின் பிரதிநிதி ரம்லான் ரஸ்தியும் செய்தியாளர் கூட்டத்தில் பங்கேற்றனர்.

எம்.பி.எஸ்.பி 2023 ஆண்டு ஊழலை ஒழிக்க 39 திட்டங்கள், 58 நடவடிக்கைகள் அறிமுகம்

செபராங் ஜெயா - 2023 ஆம் ஆண்டு முழுவதும் ஊழலை எதிர்த்துப் போராடுவதற்காக செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் ஊழல் எதிர்ப்பு நடவடிக்கைத் திட்டத்தின் கீழ் மொத்தம் 39 திட்டங்கள் மற்றும் 58 நடவடிக்கைகள் அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளன.

எம்.பி.எஸ்.பி மேயர், டத்தோ அசார் அர்ஷாட், எம்.பி.எஸ்.பி தொடங்கியுள்ள ஊழல் எதிர்ப்புத் திட்டமானது கடந்த 2020, நவம்பர், 26 தொடங்கப்பட்ட 2021-2025 ஊழல் எதிர்ப்புச் செயல் திட்டத்தின் நோக்கத்தை அடைய வரையறுப்பதாகக் கூறினார்.

"எம்.பி.எஸ்.பி ஊழல் எதிர்ப்புத் திட்டம் 2021-2025 ஊழலுக்கு எதிரான போராட்டத்தில் நான்கு துறைகளை உள்ளடக்கியுள்ளது, இதில் பொதுச் சேவை வழங்கலின் செயல்திறனை வலுப்படுத்துதல், பொது கொள்முதலின் செயல்திறன் மற்றும் வெளிப்படைத்தன்மை ஆகியவற்றை மேம்படுத்துதல் ஆகியவை அடங்கும்.

"மேலும், இந்தத் திட்டத்தில் சட்ட அமலாக்கத்தின் நம்பகத்தன்மையை நிலைநிறுத்துவதற்கும் எம்.பி.எஸ்.பி-இல் நல்லாட்சியை வளர்ப்பதற்கும் இது உதவும்," என்று மேயர் எம்.பி.எஸ்.பி அளவிலான ஒருமைப்பாடு மாதக்



ஊழல் எதிர்ப்புத் திட்டம் 2021-2025ஐ எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாட் தொடக்கி வைத்தார்.

கொண்டாட்ட விழாவில் பேசும்போது இவ்வாறு கூறினார்.

மேலும், WHIP கட்சி, அஹ்மத் ரிசல் அப்துல் ஹமிட் மற்றும் முஹமட் சுசுகி அஹ்மத்; எம்.பி.எஸ்.பி கவுன்சில் உறுப்பினர்கள்; பினாங்கு மலேசிய ஊழல் எதிர்ப்பு ஆணையம் (MACC) உதவி ஆணையர், ரோஸ்லான் டெராவ் மற்றும் தேசிய போதைப்பொருள் எதிர்ப்பு

நிறுவனம் (AADK) மத்திய செபராங் பிறை மாவட்டத் தலைவர், சுரிதா சாடி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

அதே நேரத்தில், இக்கழகம் ஒரு பாதுகாப்பான மற்றும் போதைப்பொருள் இல்லாத பணி இடச்சூழலை உருவாக்கும் முயற்சியில் நவம்பர், 10 அன்று போதைப்பொருள் எதிர்ப்புக் கொள்கை மற்றும் போதைப்பொருள் எதிர்ப்புக்

குழுவையும் நிறுவியது என்று அசார் கூறினார்.

"எம்.பி.எஸ்.பி போதைப்பொருள் இல்லாத பணியிடத் திட்டத்தை (TEKAD) செயல்படுத்துகிறது, இது பணியிடத்தில் போதைப்பொருள் துஷ்பிரயோகத்தின் ஆபத்துகள் குறித்து முதலாளிகள் மற்றும் ஊழியர்களுக்கு கல்வி மற்றும் பொதுஅறிவை வழங்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

"கூடுதலாக, இந்தத் திட்டம் திறமையான மறுவாழ்வுத் திட்டத்தை வழங்குவதோடு போதைப்பொருள் பழக்கத்தில் ஈடுபட்டுள்ள ஊழியர்களை நிர்வகிப்பதற்கான திறன்களையும் பயிற்றுவிக்கிறது," என்று அவர் கூறினார்.

மேலும் கருத்து தெரிவிக்கையில், எம்.பி.எஸ்.பி கடந்த ஆண்டு ஐந்து முறை சிறுநீர் பரிசோதனைகளை நடத்தியது. இது 312 ஊழியர்களை உள்ளடக்கியது என்று அசார் விளக்கினார்.

"சுகாதாரத் திட்டங்களின் நோக்கத்திற்காகவும், புதிதாக நியமிக்கப்பட்ட ஊழியர்கள் அல்லது நீண்ட காலமாக பணியாற்றி வருபவர்களிடையே போதைப்பொருள் பழக்கத்தைக் கண்டறிவதற்காகவும் AADK உடன் இணைந்து இந்த நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகிறது," என்றார்.



槟城庙会亮灯

首长：州政府续支持民办文化活动

2023癸卯年槟城庙会在打铜仔街公园举行亮灯，象征为这项农历新年槟城常年盛会掀开序幕。

亮灯仪式吸引众多民众参观，漂亮壮观的灯饰以及吉祥物“小咪兔”亮起后，民众纷纷打卡及观赏，加上醒狮助庆，让乔治市古迹区好热闹，年味满满。

槟州首长曹观友在仪式上致词时说，三年前的疫情，打散了太多的美好、打破了许多原有的计划。3年过去了，时过境迁、物是人非，可唯独没有被遗忘的，还是一如既往举办的槟城庙会。

“不知道大家还记不记得上一次实体庙会是在什么时候举行的？是2020年。”

“我还记得，那一年为了全程参与庙会，我必须谢绝其他的活动邀约，好让我可以在开幕仪式过后和大家一起全情投入逛庙会，而不是好像过去那样，在开幕仪式后就匆匆离开。”

“幸好那一年坚持参与，因为没有人会知道接下来的两年，庙会因为疫情的影响而‘搬到’线上。”

“大家都知道，庙会是槟城新春佳节的重头戏，时隔两年没有举办实体活动以后，今年的庙会将在大年初七重磅回归，主题为‘从心出发’。顾名思义就是槟城庙会再度迈开脚步，从心开始，重新出发。”

首长说，槟城庙会是从1999年——兔年开始举办的，而今年的农历新年，我们也将迎接兔年的到来，这意味着槟城庙会已经举办了第24年。

“我在此祝贺，也感激槟州各姓氏宗祠联委会和传承者，无论在多艰辛的情况下，依然愿意为传承华族文化而继续举办庙会。”

“在此，我谨代表槟州政府对广大的志工团队致意。州政府也承诺，将会继续支持民间团体举办如同槟城庙会般意义重大的文化活动。”

首长指出，槟城是国内新春文化气息最浓厚的州属之一，过去每一年的农历新年都是特别热闹的。从除夕开始，初一到十五，州内各个角落都充斥着大大小小的春节活动。

“这些浓厚的年味，已然成为了槟州的文化品牌。而庙会的节目，除了起到推动文化的作用，更能吸引游客前来槟州领略新春气息，带动槟城旅游业。”

“我也借此机会，呼吁各位到访槟城的游客们，在游览槟城时，不要只局限于参观网红打卡区、美食商街和购物广场。大家也可以尝试走入槟城古迹区的宗祠、会馆，一探那属于槟城人最淳朴的文化瑰宝。”

“最后，我也不忘感谢各界善心人士和赞助商的鼎力支持，让槟城庙会得以更顺利的进行。”

“祝愿槟城庙会的口碑再创高峰。让‘槟城2030愿景’在庙会的成功举办下，磅礴前进。”

“2023年1月28日，让我们一起带上亲朋好友，一起来参与这个属于槟城人的年度盛会，一起将槟城的美好宣扬给全世界，将槟城打造成一个多姿多彩的



癸卯年槟城庙会亮灯仪式上，众嘉宾展示吉祥物“小咪兔”。

城市。”

中国驻槟总领事周游斌致词时说，这是他在槟城度过的第一个春节。现在槟城处处张灯结彩、人们喜气洋洋，洋溢着浓郁的节日氛围，他深刻感受到中华文化在马来西亚生生不息、展现出持久魅力和时代风采，这离不开槟州各姓氏宗祠联委会的贡献。

槟州各姓氏宗祠联委会主席准拿督梁景辉致词时说，感谢首长曹观友对宗联委以及传承者的鼎力支持、中国驻槟城总领事周游斌对本地华族文化的积极推广，以及各宗祠会馆、各界热心人士、各方志工朋友不辞劳苦、不计酬劳的付出。

槟城庙会主办单位是槟州各姓氏宗祠联委会，策划及协调单位为传承者，将于1月28日（大年初七）在乔治市古迹区举行。槟州政府拨款20万令吉赞助经费，其他单位包括中国驻槟领事馆6万令吉、东家集团10万令吉、发



亮灯仪式后，民众第一时间拍照留念。

林集团1万令吉、广东暨汀州会馆1万令吉等。

槟州行政议员孙意志、光大区州议员郑来兴、双溪槟榔州议员林秀琴等也参与其盛。

槟政府拨10万令吉 助北赖中华三校完成4计划



提升精明课室将让老师及学生们受惠。

槟州首长曹观友宣布拨款10万令吉，协助北赖中华三校完成该校四项主要计划，为学子提供更好学习环境。

有关计划包括提升礼堂、维修校舍柱子、提升图书馆及精明课室，整个计划预计耗资150万令吉。

同时，首长也承诺处理该校2项申请，即领养校外空地做为学生活动空间，和处理校旁土地拥有权。

他是在中华三校礼堂提升工程主持启动礼上，这么表示。出席者包括筹委会顾问兼董事长陈华盛、筹委会主席拿督鍾佳楨及北赖中华三校校长倪瑞濱等嘉宾。

曹观友补充，随着时代变迁，董家协成员的心态也与时俱进，该校决定筹款以改善学校软硬体设备，让它蜕变为精明学校，这种做法让人敬佩。

“每个孩子不同，每个时代的教育模式也都不一



曹观友率领议员访问北赖中华三校后，与全体出席者合影。

样，因此，作为培育国家未来栋梁的教育单位，校方可顺应时代的改变，在软硬体设施上作出提升和调整是非常重要的。”

他说，校方此举也符合了槟州政府所推出的“槟城2030愿景”，那就是将槟城打造成一个绿色的精明州属。

制度化拨款一视同仁

他也透露，槟州政府向来都很注重州内华文教育

发展，自2009年开始落实制度化拨款，一视同仁的给予半津贴华小及全津贴华小协助。

“根据资料显示，中华三校从2009年至今已获得69万7000令吉来提升学校的基本设施。”

他也在团结政府成立后，两名来自槟州的教育部正副部长，可以制定出更完善的教育制度，完善我国的教育机会，造福下一代。

出席者包括槟州第二副首长拉玛沙米、峇眼惹玛区州议员孙意志、武吉淡汶区州议员吴俊益等。



曹观友2023年新年献词 加快实现槟城2030愿景

首先，我谨代表槟州政府祝贺全国人民，特别是槟州人民，2023年新年快乐！

随着各种起伏，包括成立联邦团结政府的重大历史变化，2022年也随之划上句点。2023年，我们将开启新的篇章。

槟州政府将在2023年将继续着重于受疫情影响的行业复苏，决心加快实现“槟城2030”愿景：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国。作为国内主要的制造业州属之一，槟州的投资环境依然强劲，强大的工业基础是投资持续流入的因素。在共同努力下，槟州的制造业在2022年1月至2022年9月期间所批准的投资额为22

亿令吉，而去年同期为29亿令吉。

同时，员工技能的提升也随着熟练和半熟练工人的需求日益提高而成为焦点。马来西亚投资发展局（MIDA）在一份报告中预测，槟州将在未来几年分阶段创造1万2754个就业机会。回顾2022年适逢工业转型50周年，州政府致力打造一个有利于推动未来50年战略性工业进步以及推动州内工业发展的生态系统。

确保各项大型工程顺利进行

在基建设备方面，槟州政府致力确保各项大型工程得以顺利进行。为了推动槟州交通大蓝图下规划的项目，包括峇六拜轻快铁和第一泛槟岛高速大道计划（PIL1），州政府将与联邦政府跟进以便有关计划得以尽快落实，以解决当下的交通的问题。这也包括能够在不忽视州

绿色议程情况下进一步扩大发展空间的槟岛南部填海计划。

槟城的未来在威省。州政府依然着重于将威省转变为发展的核心，并且涵盖经济、人力资本、基础设施、旅游业以及提高居民生活素质。我们将确保人民能够公平地享受槟州的发展和繁荣，同时关注房屋需求，确保槟州子民居者有其屋。

“槟城领先”（Penang Leads）是州政府对槟州人民的承诺，槟州的2021年财务状况获稽查司认定为强劲，我们将继续保持这项最佳纪录；我们也获得国家最低债务的纪录，并获得东盟（ASEAN）最干净旅游城市荣誉。

加强 i-Sejahtera 福利计划

槟州政府将继续秉持着有效、问责和透明（CAT）的原则关心人民

的福祉。在这方面，任何团体都不会被遗忘，州政府通过i-Sejahtera福利计划继续在2023年拨款5300万令吉，同时也继续努力兑现竞选承诺。

我们会持续发展伊斯兰和非伊斯兰教义，这是促进州内发展的基础，因这将让人民以宽容之心相处，建立和谐的坚实平台，也促进中小型贸易商的创业激增，成为州内投资发展的骨干。

此外，我们会加强数字化发展，并为此拨出450万令吉，以推动州内的数字化工作。同时，继续为槟州的未来赋予青年权力、关注州运动员的需求，以及捍卫女性的议程。

迈入2023年，让我们一起证明我们可以做到！我呼吁槟州人民以感恩和团结的精神迎接2023年的到来，为繁荣、和谐与和平的槟城和马来西亚翻开新篇章。

2023年新年快乐，我们爱槟城！

2022年制造业投资额料120亿令吉 李家全： 檳2023年经济发展乐观

槟州首长特别投资顾问拿督斯里李家全指出，槟州2022年的制造业投资额预计可达120亿令吉，同时也对槟州2023年经济发展表示乐观。

他说，尽管在宏观经济环境不确定性的前提下，槟城作为推动国家经济增长的引擎，仍旧可以有效地让业者释放更大潜力，稳步迈进。

他解释，大量投资资金流入槟城，显示投资者对槟城的信心。槟州过去10年共获1490亿令吉批准制造业投资，去年更创下760亿令吉的历史新高。

他续说，在2022年1月至9月期间，槟城州经济贡献也是我国最大贡献者之一，批准制造业投资达92亿令吉，预计全年可达120亿令吉。

他在记者会上表示，今年槟城迎来工业化50周年，回顾过去半个世纪所取得的辉煌成就，奠定槟城工业发展的稳健性及强大韧性的根基。

“我们不会停留在过去的成就上，州政府会继续保持我们的竞争优势，完善我们的装备，自信地迈向2023年。”

他说，随着战略投资项目涌入槟城，对当地人才能力产生积极的溢出效应，进驻槟城的跨国企业与当地经济之间的紧密联系，为本地企业，特别是中小型企业，创造大量的供应链本地化机会。

他续说，槟城投资机(InvestPenang)



檳城工业前景备受看好。

做为槟州政府促进投资的主要机构，致力于提供必要的便利，并大肆提倡供应链本地化。

此外，李家全指出，槟州强稳的工业生态系统不仅能够提升技术价值链，同时也在其他领域带来了无数商机。

医疗器材业表现标青

他举例，大马统计局数据显示，槟州2017年至2021年在专业、科学和控制仪器和设备（包括医疗器材）的贸易出口额平均占全国出口额的65%。

“槟城正走向成为亚洲医疗技术中心的正确轨道上，相当于多黎各、爱尔兰和哥斯达黎加等世界顶级离岸制造中心。”

他续说，通过加强现有的半导体集群来继续维护槟城的竞争优势的同时，槟城也制定了战略以渗透到集成电路设计和前端设备制造等上游活动，并增强我们半导体供应的稳健性链。

他也说，在马来西亚，数字经济预计在2025年将贡献大马国内生产总值（GDP）的23%，并创造超过50万个就

业机会。

他相信凭借卓越的制造能力，槟城可在增强马来西亚数字经济的生态系统方面发挥主导作用，从而实现技术进步，并成为下一个数字经济前沿。

他也说，槟城立志成为全球创新中心，并正在取得重大进展。

“在这一点上，我们很引以为荣地看到越来越多的全球企业领导者选择在槟城开展他们的研究、设计和开发活动。”

他续说，除此之外，槟城见证了越来越多以知识为基础的解决方案供应商，为传统商业模式带来效率和灵活性。

另外，他指出，随着加速的技术发展步伐，传统食品行业有望发生革命性变化。

因此，他说，除了食品制造业，槟城一直在培育食品科技和农业科技领域的参与者，以提高农业效率并确保其可持续性，其中包括使用传感器、数据分析应用程序、水和废物管理解决方案等。

“由于具备强大的生态系统和吸引外来投资的良好记录，槟城将继续从技术发展和供应链的重新配置中受益。敏锐的政策和快速的实施是使槟城能够抓住大趋势带来的机遇的关键，让槟城并更融入世界科技版图。”

向零排碳目标前进 泛林集团安装新太阳能发电系统

峇都加湾泛林集团（Lam Research International）推介该公司所安装的新型太阳能发电系统，预计每年可减少高达2000吨二氧化碳排放，进一步促进半导体工业对可持续发展的承诺，同时也为槟州达至净零排放目标取得一大进展。

槟州首席部长曹观友说，泛林集团对太阳能发电系统的投资，将进一步促进槟城成为令人引以为傲的绿色制造业枢纽。

他是出席泛林集团太阳能发电系统推介仪式上致词时说。

首长：为环境福祉做出贡献

他说，槟城可持续发展议程持续推进并有显著的增进，而泛林集团在此领域的努力，不仅体现了杰出企业的表现，也为环境福祉做出贡献。

“我们希望这可启发其他行业，采取类似举措，从而提升和关注环境、社会和公司治理（ESG），实现长期可持续发展。”

他说，投资槟城（InvestPenang）作为槟城投资机构，亦非常重视可持续性。除了提供实地便利外，投资槟城也将与泛林集团等行业参与者通力合作，以提高槟城中小型企业对ESG重要性的认识。

“很高兴泛林集团在槟城峇都加湾设厂及开展晶圆设备制造业务，作为半导体设备领域的杰出领导者之一，该公司预计将在供应链本地化、技术劳动力技能组合，到经济溢出效应等方面，对槟城产生深远影响。”

他期待，泛林集团进一步增强槟州电子与电气生态系统，同时也很高兴看到该公司扩展可持续发展的努力。

放眼2030年全面使用可再生能源

泛林集团制造部副总裁麦克斯内尔说，当我们在创造世界上最先进的半导体的同时，我们也有责任减少环境足迹，并为实现更美好的未来一份力量。

“我们新太阳能发电系统将在每年产生数千兆瓦的电力，目标希望在2030年实现 ESG 目标，即 100% 使用可再生能源，并于2050 年实现二氧化碳净零排放。”

他说，目前峇都加湾泛林集团厂房共安装了 4000 个太阳能板，希望到今年杪将可增加到至5700 多个。

“一旦太阳能发电系统全面投入运行，预计将产生超过 300兆瓦时的能量，相当于每年可从环境中去除近2000吨二氧化碳的排放。”



峇都加湾泛林集团积极推动环保。

采多项措施促进环保

泛林集团总经理郭舜涓说，太阳能项目是该公司为减少水和能源等资源消耗而采取的多项举措之一。

“虽然工厂去年才开始运营，但公司已启动了各种举措，来推动可持续发展并减少环境足迹，为社区和环境创造正面影响。”

她说，公司在过去一年就已启动多项计划来加强可持续性和环境保护工作，包括节约用水和减少能源消耗等举措，提升环保意识运动，并鼓励员工采用 4R概念，即拒绝、减少、再利用和回收，以及“地球一小时”和“地球月”等活动。

槟医疗旅游中心与印尼航空携手 致力推动医疗旅游

自我国于今年4月开放国境以来，医疗旅游领域相比疫情前已经恢复了约50%，接待超过14万医疗旅游游客。

槟州首长曹观友表示，在2019年，槟城共接待了约48万旅客前来医疗旅游，并创造7亿3000万令吉收入，有关数据占据我国医疗旅游约50%数额。

随着新冠疫情肆虐，国境被迫关闭后，医疗旅游领域也宣告停摆，直至今年国境开放后才渐入佳境。

无论如何，他说，想要回到2019年医疗旅游的巅峰时刻，当局仍需进行更多努力，如与印尼连城航空展开紧密合作，来吸引相关领域的游客回流。

“我们也将确保这里的医疗系统、住宿及旅游等各方面已做好准备，并配合航空公司提供更为便利的航班，以让游客可以更轻松的来到这里。”

他是在印尼连城航空（Citilink）槟城医疗旅游中心（PMED）签署合作协议时，这么指出。

伊兹万：踏出国际航班重要一步

连城航空商业及物流首席执行官伊兹万表示，该公司一直以来都专注在印尼本土航班，随着与槟州签署合作协议，这也预示着该公司踏出国际航班重要一步。

他希望有关合作可以提供更好的服务予游客和为该公司增值，并且成为两座城市之间的桥梁，促进双边关系。

杨顺兴：印尼医疗游客占重要地位

槟州旅游及创意经济委员会主席杨顺兴说，槟州医疗领域提供世界级医疗服务，且拥有完善的附加服务，为医疗旅游提供了良好的发展空间。



杨顺兴（左）和伊兹万在曹观友（中）见证下签署合作协议后握手。右2为邦邦哈多。

他指出，去年我国共接待逾14万名因医疗旅游而来到槟州的旅客，其中54%旅客来自印尼，足见印尼在槟州的医疗领域占据了重要地位。

因此，他希望通过更多公私合作，来拓展槟州

的医疗旅游领域发展，带领槟州医疗旅游迈向更高峰。

出席者包括印尼驻槟总领事邦邦哈多、槟州医疗旅游中心执行董事玛丽安。

槟州图书馆首推盲文绘本 让障友通过绘本“看”世界



视障同学在指导下阅读盲文绘本。

槟州图书馆首推盲文绘本，以贴画、点字和文本，让视障人士通过绘本“看”世界。

值得一提的是，该图书馆也是西马半岛唯一自制盲文书的图书馆，另一间拥有盲文书的图书馆则位于东马沙巴。

绘本涵盖4种语言，分别是马来文、英文、中文及淡米尔文，确保各族的视障人士都可以通过这项计划受惠。

该图书馆主任莎丽玛说，该馆至目前为止共收录

了3460本盲文书和50本盲文绘本，并设下每个月推出3本盲文绘本目标，以充实书库。

她说，每个人都有获取知识的权力，该馆自两年前开始有关绘本制作，就是为了让更多在这方面有障碍的学子们，也能获得更好的学习工具。

她是在诗布朗再也槟州图书馆，为有关盲文绘本举行推展礼时这么表示。同时，该馆也配合世界盲文日举办阅读盲文比赛，并邀请槟州首长夫人陈莲枝，为上述两项活动主持推展及颁奖。



首长夫人陈莲枝翻阅盲文绘本。

莎丽玛表示，阅读盲文比赛共分为3个组别，同时也允许视力正常人士参与其中，这是为了鼓励阅读风气，并且更为贴近及了解视障群体的需求。

槟州图书馆署理主席拿督慕斯达法卡玛说，阅读是了解世界的最佳途径，因此，无论任何情况，都必须从小培养阅读习惯，为未来打下良好基础。

“槟州图书馆了解到阅读的重要性，所以推出了盲文书和绘本，在求取知识的道路上，绝不边缘化拥有特殊需求的弱势群体。”

槟政府推行多项优惠 鼓励人民使用公共交通

为鼓励人民使用公共交通，槟州政府联合快捷通巴士及港口公司，推出多项优惠，让民众可以省下汽油、停车费和过路费等。

资助15万张珍珠通行卡

槟州基本设施及交通委员会主席再里尔宣布，由于反应热烈，槟州政府明年将拨出750万令吉继续资助15万张珍珠通行卡（Pas Mutiara），让持卡人明年继续免费搭乘州内的快捷通巴士服务。

槟州政府是于2021年3月1日起开始赞助无限搭乘的珍珠通行卡，当时拨出300万令吉资助10万张珍珠通行卡。

再里尔发表文告说，这项赞助计划在2022年获得延续，拨出450万令吉资助9万张珍珠通行卡。

“由于通行卡购买数量和乘客人数每月增加，州政府之后再增加资助3万张珍珠卡，使到全年拨款额达到600万令吉，总共赞助12万张珍珠通行卡。”

他说，珍珠通行卡购买量及乘客人数每月增加，这在后疫情下经济和工业活动全面恢复时期，对公共交通的使用带来正面影响。

他说，州政府相信这项补贴可以吸引更多槟城居民转而使用公共交通工具，每月因此可以省下汽油、停车费和过路费等成本。

延续落实乘客免费渡轮往返槟威

槟城政府将延续落实乘客免费渡轮往返槟威两地，直到2023年6月30日，预计涉及46万8000令吉的拨款。

再里尔说，这项决定符合州政府近期宣布的继续资助15万张珍珠通行卡（Pas Mutiara）的政策。

“这意味着马来西亚人将继续享受槟城的免费公共交通为期半年，如果每个月6万5000张票来算，每个月7万8000令



民众可免费乘搭渡轮往返槟威两地直到2023年6月30日。

吉拨款。”

再里尔在文告中说，这项政策自2021年7月1日启动以来，受到了民众的热烈响应，尤其是在冠病疫情流行性阶段期间的乘搭人数有增加趋势。

“民众只需出示大马卡，扫描槟州港口有限公司装置的感应器获得免费船票。”

他冀望，通过槟州政府承担票价让行人乘客免费乘搭快艇，能帮助人民降低使用公交的交通成本，让公交成为民众出外的选择。

免费巴士衔接大山脚与光大

槟州政府与槟城快捷通公司RapidPENANG在2023年1月1日起推

展CAT免费巴士新路线，5辆投入全新路线服务的“红巴士”（Bas Merah）将穿梭衔接大山脚与光大两地。

再里尔发文告说，“CAT14”新巴士路线长达26公里，由大山脚高峰城出发，途径大山脚柏达镇及槟城大桥，直达光大巴士总站。

他说，这项服务将从明年1月1日起试运行6个月，共有5辆巴士将会投入服务，路程平均为60至85分钟。乘客可以通过辨认“红巴士”识别穿梭这条新路线的巴士。

他说，这项服务旨在优化槟城的公共交通系统，特别是结合槟岛与威省。

PERKHIDMATAN LALUAN BAHARU		
1 Januari 2023		
CAT 14 The Summit ≈ Komtar		
Bukit Mertajam		
HARI	WAKTU OPERASI	
	THE SUMMIT (BUKIT MERTAJAM)	KOMTAR
ISNIN - JUMAAT	6:00	6:00
	6:30	6:30
	7:00	7:00
	7:30	7:30
	8:00	8:15
	8:30	8:50
	9:00	9:30
	9:30	14:50
	14:50	17:20
	17:20	18:15
SABTU - AHAD & CUTI UMUM	6:00	6:00
	7:00	7:00
	8:00	8:00
	9:00	9:00
	10:00	10:00
	11:00	11:00
	12:00	12:00
	13:00	17:15
	14:50	17:40
	17:20	18:15
#JomNaikBas		
PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG eptintas.penang.gov.my 604-650 5681		
RAPID PENANG rapid@prasarana.com.my www.myrapid.com.my 604-255 8000		

免费“红巴士”穿梭槟岛及大山脚。

根据CAT 14路线时间表，从大山脚高峰城首发车为上午6时，末班车为晚上7时；由光大出发的首发车为早上6时，末班车为晚上7时25分。

文告说，周一至周五的发车频率为30至45分钟；周六、周日及公共假期的发车频率则为30至60分钟。

欲知更多详情，可浏览槟州秘书办事处网站epintas.penang.gov.my，联络电话：04-6505681，或槟城快捷通网站www.myrapid.com.my，联络电话：04-2558000。

许伟胜称霸世界闽南语歌唱赛 郑来兴林秀琴接机庆衣锦还乡

来自槟城的许伟胜在“2022世界闽南语金曲颁奖盛典暨海峡两岸闽南语音乐大奖赛世界闽南语金曲大奖赛”勇夺冠军，为此，光大区州议员郑来兴及双溪槟榔区州议员林秀琴等人，特地到槟城国际机场迎接众人凯旋。

郑来兴说，此次大赛的槟城代表共有3位得奖者，为马来西亚、槟城增光不少。

“槟州政府近年来一直不断努力推广本地方言文化，尤其闽南话是属于我们本地特色，将我们与世界华人链接，特别是中国。”

他说，此次参赛突围而出的三位得奖者不负众望，在本届总决赛大放异彩，拿下冠军，这含金量极高奖项代表了槟城闽南话水准，保持非常好的水平。

“特别感谢参赛者们为我们增添不少光荣，随着中国即将向外开放，我们也相信

到访我国的中国人会恢复往常。”

他也表示，本次的胜利让不少中国人认识马来西亚，尤其是槟城，而厦门作为槟城姐妹市，相信经过这次的比赛后，两城之间的关系、互动会更加亲密。

“在2023年我会继续推广本地文化，会与光大区的所有社委会、青年委员会、妇女与家庭发展委员会继续为光大区、槟城人服务，同时把我们的文化维护好、发展好。”

世界闽南语歌曲暨海峡两岸金曲颁奖盛典得奖名单：

全球十大金曲奖：蔡铭国(马来西亚)、江志丰(台湾)、黄俊铭(马来西亚)，总决赛世界冠军：许伟胜，总决赛十强优秀奖：林奕辰、郭育志，东南亚赛区最佳组织奖（爱民律社协办），马来西亚赛区最佳组织奖（爱民律社协办）



郑来兴（后排左3）、许伟胜（后排右3）、林秀琴（后排右2）等在机场合影。

报导■陈健敏/翁懿娴

摄影■Ahmad Adil Muhammad/
邵家恩/MBPP脸书

一年伊始步行+骑车 槟市民活力满满迎接

槟岛市政厅在2023年伊始一连2天主办体育活动，让市民活力满满迎接新的一年！

5000人参与城市步行

迈入第11届的“城市步行”（City Walk）于元旦日清晨在槟州首长曹观友主持挥旗后，约5000人在旧关仔角开步走，精神抖擞迎接2023年！

去年的这场活动，根据国家安全委员会当时规定，参与人数必须限制在1000人以内，更需每人撑伞以保持距离。随着防疫措施放宽，今年得以大规模回归，吸引国内外近5000人参与。

槟岛市政厅把城市步行办得有声有色，更成为槟城的旅游品牌之一。活动的宗旨是打造亲子活动，让家庭成员一起欢乐做运动，也让各民族相聚参与，促进多元社会和谐。

槟州首长曹观友主持开幕时感谢民众踊跃参与，并勉励大家加油。

槟岛市长拿督尤端祥较早时致词时表示，报名参加者皆获得一个链接，以测试槟岛市政厅的新手机应用程序PEARL，欢迎大家参与测试。

PEARL手机应用程序备有市厅各服务选项，市民可通过这里获得市厅各类讯息及进行各种服务。

“城市步行”是在乔治市进行5公里步行，参加者扶老携幼在充满文化气息的市区欢乐行之余也热烈拍照打卡，首长及市长一行人也和参加者走完全程，一路上被热情的民众要求拍照，他们也有求必应，气氛热烈。

活动备有丰富幸运抽奖、精彩娱兴节目、变形金刚与民众合照、餐车、儿童游戏设施等，有如大型嘉年华会。

出席者包括峇眼国会会议员林冠英、丹絨国会议员林慧英、行政议员：章瑛、孙意志、杨顺兴、阿都哈林，州议员：林秀琴、郑来兴、王耶宗、李俊杰、王康利，槟州秘书莫哈末沙尤迪、登嘉楼州秘书拿督东姑法洛、槟州总警长拿督苏海里、一众市议员等。

2500人环岛骑行

环岛骑行（City Ride 2023）在2023年1月2日清晨活力出发！2500人骑行82公里环绕槟岛！

已来到第7届的环岛骑行活动是由槟岛市政厅举办，是槟州的年度活动之一，尽管早期开放报名是只限1000人，但因反应热烈，高达2500人参加。

参加环岛骑行的骑士们，在清晨6时开始就陆续抵达起点，即位于旧关仔角的槟岛市政厅大厦前，准备就绪参与这期待已久的活动。而该活动的终点亦在相同地点。

该环岛骑行于上午7时开始，由槟州首席部长曹观友主持挥旗仪式，同时也为众多的骑士加油打气。

陪同者包括丹絨区国会议员林慧英、槟岛市长拿督尤端祥、槟州青年与体育发展委员会主席孙意志、双溪槟榔区州议员林秀琴、槟岛市议员陈慧萍。



众嘉宾在城市步行展示活力。左起：王耶宗、郑来兴、杨顺兴、尤端祥、曹观友、孙意志、黄汉伟、章瑛、阿都哈林等。



2023



曹观友（左）及孙意志为环岛骑行主持挥旗与鸣笛。



1. 主办单位为1月1号出生者庆生。
2. 骑士出发的壮观场面。
3. 骑士难得有机会享受在大道路中骑车。
4. 民众与变形金刚开心合照。
5. 大批参加者经过华盖街,形成粉红潮。

88慈善工商精英会提供奖学金 首长：助槟州培养人才

槟州88慈善工商精英会将为30至40名学生提供奖学金，每年40万令吉至50万令吉，或每位学生大约1万5000令吉至2万令吉。

获得奖学金的学生，将由理科大学（USM）和马来西亚伍伦贡槟城伯乐大学学院（UOW Malaysia KDU Penang）决定入读与市场需求相关的学科。

槟州首席部长曹观友说，这份谅解备忘录的目标，也是槟州88慈善工商精英会的愿景和使命，同时非常符合槟州发展和留住年轻人才的倡议。

他日前主持槟州88慈善工商精英会与理科大学和马来西亚伍伦贡槟城伯乐大学学院签署谅解备忘录时，赞扬该组织集思广益，筹集资金资助槟城的贫困学生实现高等教育的梦想。

他说，槟城市场缺乏人才的问题，在这两年来逐渐形成，州内工业界面对技术人才短缺的问题，因此此次备忘录的签署，可协助B40群体学生继续深造。

“我感到自豪的是，一个今年5月才成立的非政府组织能够如此迅速地筹集到大量资金，并准备在2023年初将资金发放给贫困学生。这一非凡的成就应该得到认可，尤其是在当前经济不确定的情况下。”

另一方面，槟州88慈善工商精英会将提供奖学金和职业指导，这些被选中的学生必须每年达到表现标准，并在毕业后，在槟城或周边地区（北马经济走廊）就业或实习至少三年。

他说，槟城也有类似的举措，即槟城未来基金会（PFF），为追求马来西亚公立和私立大学高等教育的优秀青年提供财务援助。

“自2015年以来，PFF已向优秀学生颁发了大约655份奖学金，截至目前，总额已达3640万令吉。在私人界的贡献和支持下，该计划成功地吸引、培养和留住了来自槟州不同背景的人才。”

曹观友说，槟城在吸引外国直接投资（FDI）方面做得非常出色，2021年批准的制造业投资总额达到762亿令吉的历史新高，也成功留住人才。

“展望未来，结合槟州工业化50周年，州政府



88慈善工商精英会与理大和伍伦贡槟城伯乐大学学院签署谅解备忘录后，全体嘉宾合影。

更加坚定地通过世界一流的基础设施，特别是熟练的本地人才，随时为本地和外国投资者提供服务，来保持其竞争优势。我们希望通过这些举措，推动槟城获得超越“东方硅谷”的更大荣誉。”

黄英福：降低贫困率扩大人才库

槟州88慈善工商精英会主席拿督斯里黄英福说，国家的未来取决于年轻一代，因此透过职业指导可培养各个领域的大学生来帮助州政府加强人才发展。

“88慈善工商精英会在奖学金计划已备有200万令吉的基金，理大和UOW是我们合作的首两所大学。”

他说，农历新年后，协会将再与另一所高等学

府，即拉曼大学学院（TARUC）洽商相同合作计划。

“帮助学生的同时，我们也帮助工业自己培养一批有才华，和有就业能力的劳动力，以推动槟州经济更上一层楼。”

他说，88慈善工商精英会的使命是为符合条件的贫困学生提供经济财务职业指导以及就业上的协助。

“希望我们的愿景和使命可产生长期效应，以最大限度地降低贫困率，扩大人才库并增加本地和外国投资进而提升的生活水平。”

与会者包括88顾问拿督王荣敏、马来西亚伍伦贡伯乐槟城大学学院副院长钟明旂、槟城理科大学工业与社区网络部主任赛扎都拉玛。

18岁以下排球邀请赛 北海锺灵包办男女冠军

北海锺灵双喜临门，包办2022年18岁以下排球邀请赛男女冠军！

这项为期两天，在利达花园有盖篮球场举行的活动，是由峇眼惹玛区青年委员会主办，有关活动共吸引182名年龄介于15至18岁，来自北海锺灵中学、北海麦曼珍中学和北海峇眼再也中学的学生参与。

槟州青年及体育委员会主席兼峇眼惹玛区州议员孙意志在开幕仪式上指出，排球比赛虽然不像篮球或足球比赛那么普及化，但是一项

非常考验团队合作的运动，每一位球员都扮演着至关重要的角色。

他指出，为了进一步推广这项运动，他将在位于P巴都路的拉惹乌达乡委会会所前的空地，打造一个排球场，希望能鼓励更多人加入排球运动的行列，实现全民活力动起来的目标。

与此同时，孙意志也表示，若学生参与运动比赛或训练，校方可向其青年及体育行政办公室申请拨款，以减轻校方和学生们的负担。

2022年18岁以下排球邀请赛成绩

男子组

冠军：北海锺灵中学A队

亚军：北海麦曼珍中学A队

季军：北海峇眼再也中学A队

女子组

冠军：北海锺灵中学A队

亚军：北海麦曼珍中学A队

季军：北海锺灵中学B队



18岁以下排球邀请赛优胜队伍与孙意志（前排右5）及嘉宾们大合照。

马港台群星电影《锁战》 槟城开镜获首长打气

疫情后，槟州迎来首部香港演员阵容最大的电影《锁战》，同时，这也是第37届香港电影金像奖最佳男配角姜皓文3年后重返槟城拍摄的第一部电影。

槟州首席部长曹观友受邀前往拍摄地点，中路鸡煲之家出席电影开镜仪式，随同者还包括槟州行政议员彭文宝、孙意志、光大区州议员郑来兴、彭加兰哥打区州议员魏子森及武吉淡汶区州议员吴俊益。

一行人较后进入餐厅与众演员合照，并给予鼓励与支持，预祝电影拍摄顺利。

这部悬疑电影《锁战》是由姜皓文领衔主演，其它来自香港的主演包括高海宁、许绍雄及黄浩然，台湾演员林星潼、大马方面则有黄诗棋、陈沛江及郭晓东。

一众演员及投资方参与《锁战》开镜的拜神仪式，出席的主宾还包括监制拿督谢再记及导演吴培吉等人。

料年杪在马上映

电影《锁战》故事围绕在一名锁匠的身上，但锁匠的技能再高，也有打不开的心锁；而打开心锁的方式，就只能把锁套在另一个人的身上。

导演吴培吉说，此次是首次邀来香港、台湾及大马演员一起成就一部优质的电影，希望到时候大家能到电影院给予支持。

该部电影预计在2023年杪全国上映，至于香港、台湾及新加坡的上映详情，将在之后作出宣布。



《锁战》在槟城取景并举行开镜礼，众演员与工作人员合影。

Garmin Run Club跑步活动振奋人心 孙意志：为槟体育栽培人才提供平台



逾400人参与Garmin Run Club跑步活动，为下雨的星期天早晨带来活力！

尽管活动当天下雨，仍无阻约400名热情跑者参与Garmin Run Club跑步活动，振奋人心！

这项由槟城前进体育会主催，Garmin Run Club主办及文秀产业集团（BSG Property）赞助的活动，是于清晨6时30分开跑，从红毛路文秀产业集团办事处前开始，往旧关仔角跑一圈后返回起点，全程约5公里。

这项跑步活动乃欢乐跑性质，旨在提倡健康活动，促进跑者之间的交流，活动每月不定期主办一次，获得好评，深受跑者欢迎。

活动更获得前进体育会永久顾问

拿督邱继勇赞助1辆摩托车做为幸运奖，把气氛带向高潮，并恭请槟州青年及体育事务委员会主席孙意志主持抽幸运奖。邱继勇较后时答应接下来的Garmin Run Club跑步活动赞助摩托车做为幸运奖，孙意志则答应下一次活动赞助运动服，让在场者乐开怀。

孙意志致词时表示乐于见到许多跑步爱好者参与这项活动，希望非政府组织能主办更多类似活动，为促进槟州体育贡献一份力量。

他鼓励家长们带孩子参与体育活动，因为这是很好的平台，除了促进亲子关系，也培养孩子们的兴趣，为

他们打开进军体育的道路，有朝一日成为槟州体育后起之秀。

“我也要向今天参与的健儿致敬，因为你们展现了崇高的体育精神，尽管天气不佳，大家依然奋勇前进，精神可嘉，这正是槟州体育需要的精神。”

林子辉：鼓励大家出来做运动

另一方面，前进体育会主席拿督林子辉感谢赞助商及槟州青年体育委员会的支持，以及前进体育会会员们的付出，让活动成功举行。

“我们的宗旨是提倡健康活动，尤其

是在疫情放缓后，鼓励大家出来做运动，走出低潮与忧郁，迎来身心健康的生活。”

他对这次的活动感到满意，并表示会精益求精，不断提升活动素质，让Garmin Run Club跑步活动成为优秀品牌。

此外，来自新加坡的林添福，幸运抽中摩托车大奖。在狮城工作的林添福，是跑步爱好者，也喜欢槟城，经常来槟城参加跑步活动，他对获得大奖感到惊喜，认为是最佳圣诞礼物。

出席者包括槟州体育理事会总监蔡兴华等。



幸运奖得主林添福（右4）与颁奖人及嘉宾合影。左起：威斯卡、蔡华兴、邱继勇、孙意志。右起：文秀产业集团营业经理郑国荣、项目高级经理文合汇及林子辉。

由槟城潮艺馆举办《潮艺 戏曲梦》第4届学生汇报展演所演出的经典潮剧《一门三进士》，成功在槟州大会堂举办，精彩的演出除了获得满堂彩之外，也吸引许多年轻人及友族同胞们一同前来欣赏潮剧。

经典潮剧《一门三进士》故事展现华人优良的价值观“孝道”，在传承潮剧文化之时，也不忘宣扬华人传统“百善孝为先”的精神价值观。

曾获得乔治市世界遗产机构颁发“知识贡献与传承瑰宝奖”的潮艺馆馆长吴慧玲说，此次展演地点位于槟州大会堂，这是马来西亚潮剧第一次走进州级剧场进行演出，即从传统的街头表演，走向大舞台。

她说，此次的演出可算是圆满成功，并获得了许多良好的反馈，包括年长和年轻的观众，都非常喜欢此次的演出。

“透过此次演出成功，我看到了潮剧艺术文化未来有更大的潜能，尤其年轻人乐于参与其中，甚至到现场欣赏潮剧演出。”

她说，这部剧共有22名演员参演，乐队乐手则有18名，整部剧的台前幕后共有60人，阵容比一般在戏棚演出盛大。

此次《一门三进士》由年轻演员们扛起，并吸引许多年轻人前来观看，潮剧未来无可限量。

耳目一新跳脱框架

她透露，此次演出结合了许多新尝试，并跳脱了以往的框架，包括演员的妆容、舞台灯光和音

《一门三进士》获得良好反应，为潮剧发展注入强心针。



获年轻人良好反馈 吴慧玲：潮剧艺术文化潜能大

响，尤其舞台背景都是由槟城视觉艺术家打造，让人耳目一新，成功吸引了很多年轻的观众。

“有别于以往在戏棚看戏的体验，观众可在冷气设备、舒适座椅的环境下观赏潮剧，加上精心设计的精美布景，专业的灯光衬托，绝对是一番全新体验。”

她说，表演现场还备有中英双语字幕，因此，观众也无需担心不谙潮语而无法理解戏曲的内容。

培训新生代学习传统戏曲

虽然《一门三进士》筹备了2年多，并历经行管令，视潮艺为生命的吴慧玲，依旧没放弃将这经典潮剧薪火相传，不仅培训更多新生代去接触、学习和实践传统戏曲，也获得赞助，并让槟州中小学师生，以及大学生们免费观赏潮剧。

“我很感谢Yayasan Hasanah的支持，让我能够顺利培训新生代，同时让传统艺术在年轻人心中扎根并留下印象，也让潮剧在马来西亚传播出全新的未来。”

她透露，此次招收的新学员年龄大多14至18岁，有远自于柔佛、居林、高渊、甲抛峇底等，无论老少学员，他们各自都有自己的工作和学业，但都不计劳苦奔波到槟岛学习和排练。

“他们不仅劳心劳力的操练，从找赞助、卖票和宣传，都一路坚持到最后，最终完成了梦想，这点我要非常感谢他们的热忱与坚持。”

教学过程简化有趣

吴慧玲透露，在培训年轻学员的过程时，他们必须学习唱腔、身段、锣鼓和化妆等技巧。

她说，这些技巧一开始当然对年轻学员来说会有一些困难和挑战性，但在教学过程中，会先以简化的方式开始，让他们觉得很有趣，再继续深入地学习。

“当天的乐队的成员都是槟城年轻的乐手，他们在此之前都是在音乐会上演奏，这也是他们第一次参与潮剧，即配合故事发展进行演奏。”

她说，有别于以往，此次的乐手位于台前，他们对于以演奏的方式来烘托剧中人物故事发展和情感的流动，感到非常惊叹。

“这也是他们第一次欣赏整部潮剧，有些也只参与过潮州音乐会的演出。”

至于为何会选择演出《一门三进士》这部剧目，吴慧玲表示，北马的观众向来比较喜欢热闹的宫廷戏或武打戏，而这部戏则偏向于文戏。



民众踊跃支持《一门三进士》演出。

“文戏是以唱为主，戏曲提倡唱念做打，而唱排在最前头，这也是非常考验基本功的一个技巧。”

寻新剧目筹备下个汇演

询及接下来的计划，吴慧玲表示，许多年轻人在参与此次的演出后，表示还想要继续下去，为宣扬潮剧尽一份力，因此，明年开始将会开始寻找新的剧目，为下一届汇演进行筹备。

“透过此次的汇演，我看到了潮剧的未来，仍有很大的潜能与机会，因此接下来我们会招收更多年轻人，让新生代有更多学习的机会，让属于我们的潮剧文化，能够继续薪火相传。”

她也表示，非常感谢槟州政府以及潮籍人士的热心捐款，让演出顺利及成功进行。同时，她也感谢槟州艺术文化局到场欣赏演出，给予支持。



演员的精湛演出扣人心弦。

சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் மேம்பாடுக் காண்கிறது - ஜெக்டிப்

சுங்கை பினாங்கு - மாநில உள்ளாட்சி, வீட்டு வசதி, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் தற்போது சிறப்பாக மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது என்று தெரிவித்தார்.

இந்த திட்டம் தற்போது நிதி அமைச்சின் குத்தகை வாரியத்தின் ஒப்புதலுக்காக காத்திருக்கிறது என்று ஜெக்டிப் கூறினார்.

"சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தின் முதல் கட்டத்தை இந்த ஆண்டு செப்டம்பர் 20 ஆம் தேதி (2022) குத்தகைக்கு அனுமதிக்கப்பட்டது.

"இத்திட்டம் விரைவாகச் செயல்படுத்தப்படும் என்று நம்புகிறோம்," என லோரோங் கூலிட்டில் நடந்த செய்தியாளர் சந்திப்பின் போது ஜெக்டிப் இவ்வாறு கூறினார்.

சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்ட முதல் கட்டத்தில் (ஜாலான் ஜெலுத்தோங்கிலிருந்து கம்போங் ராவா வரை) சுங்கை பினாங்கை (1.4 கி.மீ) மேம்படுத்துதல் மற்றும் ஐந்து பாலங்களை மேம்படுத்துதல் ஆகியவை இதில் அடங்கும் என்று ஜெக்டிப் கூறினார்.

சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தின் கட்டம் 1 மற்றும் 2 ஆகிய இரண்டும் மொத்தம் 5 கி.மீ நீளமுள்ள சுங்கை பினாங்கை உட்படுத்தி செயல்பாடுக் காணும்.

"இந்த ஆண்டு மார்ச் மாதம் (2023),

சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தின் முதல் கட்டத்திற்கான குத்தகைக்கான அனுமதி கடிதத்தைப் பெறுவோம்.

"இத்திட்டத்தின் இரண்டாம் கட்டத்தைத் துரிதப்படுத்த முடியும் என்று நம்புகிறேன்.

"இந்த வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தில் ஜாலான் பத்தானி, ஜாலான் டத்தோ கெராமாட், ஜாலான் லங்காவி, லோரோங் கூலிட் மற்றும் ஜாலான் பேராக் ஆகிய இடங்களில் உள்ள ஐந்து பாலங்களை மேம்படுத்தும் பணிகளும் இதில் அடங்கும்.

"பொதுமக்களின் வசதிக்காகப் பாலங்கள் மேம்படுத்தப்படுகிறது. அதே நேரத்தில், சுங்கை பினாங்கு ஆற்றை ஆழப்படுத்துவதோடு அகலப்படுத்தப்படும் என்று ஜெக்டிப் கூறினார்.

இத்திட்டத்தில் மேம்படுத்தப்படும் ஆறு மற்றும் பாலங்கள் சுற்றுலாப் இடங்களாக மாற்றப்படும் என்று ஜெக்டிப் நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

"இப்பகுதி பினாங்கு மக்களுக்கு ஒரு சின்னமாக உருமாற்றம் காண வேண்டும் என்று நாங்கள் விரும்புகிறோம்.

"புதிதாக அமைக்கப்பட்ட மத்திய அரசாங்கத்துடனான ஒருங்கிணைப்பில் சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டத்தை விரைவில் முடிக்க முடியும்," என்று அவர் நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

ஜெக்டிப் கூற்றுப்படி, சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் ரிம600 மில்லியன் செலவில் மேற்கொள்ளப்படும்



சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்ட செய்தியாளர் சந்திப்பில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மற்றும் பினாங்கு மாநகர் கழகத்தின் (எம்.பி.பி) செயலாளர் டத்தோ இராஜேந்திரன் கலந்து கொண்டனர்.

மிகப்பெரிய நிதி ஒதுக்கீட்டுத் திட்டமாகும்.

சுங்கை பினாங்கு ஆற்றின் நீரின் தரத்தை மேம்படுத்தும் பணியும் இந்த திட்டத்தில் அடங்கும் என்றும் ஜெக்டிப் கூறினார்.

இதற்கிடையில், பினாங்கு மாநகர் கழகத்தின் (எம்.பி.பி.பி) செயலாளர் டத்தோ இராஜேந்திரன், ஜாலான் பி. ரம்லியில் வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்களுக்காக இக்கழகம் மொத்தம் ரிம5.4 மில்லியன் செலவிட்டுள்ளது, என்றார்.

"2018 முதல், ஜாலான் பி. ரம்லியில்

மொத்தம் ஐந்து வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்களை மேற்கொண்டு வருகிறோம்.

"இத்திட்டங்களைச் செயல்படுத்துவதன் மூலம், குறுகிய மற்றும் இடைக்காலப் பிரச்சனைகளை (வெள்ளப் பிரச்சனைகள்) சரிசெய்ய அவை உதவும் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம்.

"இருப்பினும், நீண்ட கால சுங்கை பினாங்கு வெள்ள நிவாரணத் திட்டம் கூடிய விரைவில் நிறைவேற்றப்படும் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம்," என்று இராஜேந்திரன் கூறினார்.

செபராங் ஜெயா - பினாங்கு பொது நூலக வாரியம் (PPAPP) முதன்முறையாக உலக பிரெய்லி தின கொண்டாட்டத்துடன் இணைந்து 'கோப்ரேட்' (Cobrate) புத்தகத்தை அறிமுகப்படுத்தியது.

பார்வையற்றவர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக எளிய எழுத்துப்படிவம், படத்தொகுப்பு மற்றும் பிரெய்லி ஆகிய மூன்று கூறுகளை இணைத்து கோப்ரேட் புத்தகம் தயாரிக்கப்பட்டது, என்று பினாங்கு மாநில பொது நூலக வாரியத்தின் (பி.பி.ஏ.பி.பி) இயக்குநர் ஷரிமா சல்லே தெரிவித்தார்.

இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கோப்ரேட் திட்டம் தொடங்கப்பட்டதில் இருந்து இதுவரை 3,460 பிரெய்லி புத்தகங்கள் தயாரிக்கப்பட்டதாக அவர் கூறினார்.

"கோப்ரேட் திட்டத்தின் கீழ் தயாரித்த பிரெய்லி புத்தகங்களைத் தேவைப்படும் பள்ளிகளுக்கு மட்டுமே அனுப்பப்பட்டன.

"எனவே, இதுபோன்ற திட்டத்தை நாங்கள் செயல்படுத்துவதன் மூலம், பி.பி.ஏ.பி.பி இல் கிடைக்கும் பிரெய்லி வாசிப்புப் புத்தகங்கள் பற்றிய கூடுதல் விபரம் பெற பலர் அறியக்கூடும்.

"வாசிப்புப் பழக்கத்தின் மூலம் சொற்களஞ்சியம், சிந்தனை திறன், ஆளுமை மற்றும் தகவல் தொடர்பு திறன் ஆகியவற்றை மேம்படுத்த முடியும்.

"எனவே, பார்வைக் குறைபாடு கொண்டவர்களைப் படிக்க ஊக்குவிப்பதற்காக பிரேயிலில் அதிக வாசிப்புப் படைப்புகளை வழங்குகிறோம்,"

பார்வைக் குறைபாடு கொண்டவர்களுக்காக பிரத்தியேக பிரேயில் வாசிப்புப் படைப்புகள்



மாநில முதல்வரின் துணைவியார் புவான் டான் லீன் கீ(நடுவில்), மாநில பொது நூலக வாரியத்தின் (பி.பி.ஏ.பி.பி) இயக்குநர் ஷரிமா சல்லே தயாரிக்கப்பட்ட 'கோப்ரேட்' புத்தகத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

"இது எளிய எழுத்துப்படிவம், படத்தொகுப்பு மற்றும் பிரெய்லி எழுத்து ஆகியவற்றை ஒருங்கிணைக்கும் ஒரு 'கோப்ரேட்' புத்தகமாகும், இது பார்வைக் குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள் மட்டுமின்றி பிறராலும் குறிப்பாக குடும்ப உறுப்பினர்களாலும் ஒன்றிணைந்து படிக்க முடியும்," என்று உலக பிரெய்லி தினக் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு நடைபெற்ற பிரெய்லி புத்தக வெளியீட்டு விழா மற்றும் பிரெய்லி வாசிப்புப் போட்டி நிகழ்ச்சியில் இவ்வாறு கூறினார்.

புத்தக வெளியீட்டு விழாவை பினாங்கு

மகளிர் முத்தியாரா சங்கத்தின் தலைவரும் மாநில முதல்வரின் துணைவியாருமான புவான் டான் லீன் கீ தொடக்கி வைத்தார்.

மேலும், பி.பி.ஏ.பி.பி இன் துணைத் தலைவரும் தெலுக் ஆயர் தாவார் மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினருமான டத்தோ முஸ்தபா கமால் அஹ்மட்; நூலக வாரிய உறுப்பினர்கள்; ஃபெளசியா தாஹிர் மற்றும் டாக்டர். கசாலி முகமது பாட்சில் மற்றும் மலேசிய தேசிய நூலகத்தின் இயக்குநர் ஜெனரல் அஜிசி ஜனின் பிரதிநிதி மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மேலும், நூலக வாரியம் மூலம்



பி.பி.ஏ.பி.பி நூலக அதிகாரி மொஹமட் ஹசானி அப்துல்லா பிரேயில் எழுத்தில் படிக்க மாணவர்களுக்குக் கற்றுக் கொடுக்கிறார்.

முதன்முறையாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட பிரெய்லி வாசிப்புப் போட்டியில் 100க்கும் மேற்பட்ட பங்கேற்பாளர்கள் பங்கேற்றதாக ஷரிமா கூறினார்.

பிரெய்லியைப் படிக்கக்கூடிய சாதாரண பங்கேற்பாளர்கள் மற்றும் பார்வைக் குறைபாடு உள்ளவர்கள் என இரண்டு பிரிவுகளாக பிரெய்லி வாசிப்புப் போட்டிகளை நடத்துகிறோம்.

"பார்வைக் குறைபாடுகள் உள்ள குழுவின்ரைச் சாதாரணமாக இருப்பவர்களும் நன்கு புரிந்து கொள்ள உதவுவதே இதன் நோக்கமாகும்," என்றார்.

அனைத்துலக மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் ஜும்பாவில் 10,000 பேர்கள் இணைய இலக்கு



PWDC தலைமை நிர்வாக அதிகாரி ஓங் பீ லெங் (நடுவில்), மற்றும் ஊழியர்களுடன் 'சமத்துவத்தைப் பேணுவோம்' என்ற அறிகுறியைக் காண்பிக்கின்றனர்.

பினாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழகம் (PWDC) வருகின்ற மார்ச், 11 ஆம் தேதி கொண்டாடப்படும் இந்த ஆண்டுக்கான அனைத்துலக மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு கெபாலா பத்தாலில் உள்ள எம்.பி.எஸ்.பி அரங்கத்தில் ஜும்பா நடனம் மாபெரும் கூட்டத்துடன்

நிகழ்ச்சியை மாநிலப் பெருநிலத்திலும் அடுத்த ஆண்டு தீவுப்பகுதியிலும் நடத்த திட்டமிட்டுள்ளதாக ஓங் கூறினார்.

ஒவ்வொரு ஆண்டும் தவறாமல் மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தை பினாங்கு மாநிலம் ஏற்று நடத்துகிறது. மேலும், மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், சமூக மேம்பாடு மற்றும் இஸ்லாம் அல்லாத மத விவகார ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சோங் எங் ஆகியோரின் ஆதரவிற்கும் ஊக்கத்திற்கும் நன்றித் தெரிவித்தார்.

ஒரு தசாப்தத்திற்கு முன்னர் மகளிர் திறந்த வெளியில் ஜும்பா நடனம் ஆடத்

அவர்கள் தைரியசாலிகள். இது ஒரு சிறிய மாற்றமாக இருந்தாலும் மிக முக்கியமான மாறுதல் என்றால் மிகையாகாது.

“உலக மகளிர் தினக் கொண்டாட்டம் என்பது குடும்பம், சமூகம், மாநிலம், நாடு மற்றும் உலக அளவில் மகளிரின் தியாகங்கள் மற்றும் பங்களிப்புகள் நினைவுகூறப்படுகிறது.

“உலகில் பல தாக்கத்தை மற்றும் உருமாற்றத்தை ஏற்படுத்திய அதிகமான மகளிரும் இருக்கிறார்கள்.

“பெரும்பாலான சமயங்களில் மகளிரைப் பற்றிப் பேசும் போது, வன்முறை அல்லது கற்பழிப்புக்கு ஆளான பெண் குழந்தைகள் அல்லது மகளிர் பற்றிய எண்ணம் சிலருக்குத் தோன்றும். மகளிரின் மறுபக்கத்தை அல்லது சமூகத்தில் அவர்களின் தாக்கத்தின் மூலம் நேர்மறையான சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தவே விரும்புகிறோம்,” என்று ஓங் முத்துச் செய்திகள் நாளிதழிக்கு அளித்தப் பேட்டியில் இவ்வாறு கூறினார்.

மார்ச், 8 ஆம் தேதி அனுசரிக்கப்படும் அனைத்துலக மகளிர் தினத்தன்று அனைவரும் ஊதா நிறத்தில் ஏதாவது ஒன்றை அணியுமாறு ஊக்குவிக்கிறார்.

கொம்தார் கட்டிடம், ஊதா நிறத்தில் காட்சியளிக்கப்படும் என்று அவர் கூறினார்.

“ஊதா நிறம் என்பது கண்ணியத்தையும் நீதியையும் குறிக்கிறது. மகளிருக்கு கண்ணியமும் நீதியும் வழங்கப்பட வேண்டும். ஜும்பா நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொள்ள, மாநிலத்தின் அனைத்து அரசு சார்ந்த நிறுவனங்களுடன் (GLCs) ஒருங்கிணைந்து செயல்பட இணக்கம் கொண்டுள்ளோம்.

கெபாலா பத்தாலில் உள்ள மில்லேனியம் அரங்கில், பொழுதுபோக்குத் துறை, அரசியல் மற்றும் மனித உரிமைகள்

ஆகிய கூறுகளில் ஆண்கள் மற்றும் பெண்களுக்கானச் சமத்துவத்தை எவ்வாறு அமல்படுத்துவது என்பதைப் பற்றி விவாதிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது, என்று அவர் கூறினார்.

மேலும், அதே நாளில் (மார்ச் 11) மாநிலத்தில் உள்ள சுமார் 200 முதல் 300 பெண் தொழில்முனைவோரின் தயாரிப்புகள் மற்றும் படைப்புகளைக் காட்சிப்படுத்த கார்னில் நடத்தப்படும் என்று ஓங் கூறினார்.

உலக மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் தொழில் முனைவோர் சாவுகளை அமைப்பதில் மகளிருக்கு வாய்ப்பளிக்கப்படுகிறது. பொது மக்கள் கைவினைப்பொருட்கள் மற்றும் உணவைச் சுவைப்பதற்கு காலையிலிருந்து மாலை வரை இங்கு வரலாம்.

இது தவிர, இளைஞர்கள் உலக மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தைப் பற்றிய தங்கள் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்த ‘டீவிட்டர் ஸ்பேஸில்’ இணைந்து பணியாற்ற அரசு சாரா நிறுவனத்தை தங்கள் அடையாளம் கண்டுள்ளதாகவும், குழந்தைகளுக்கான வர்ணம் தீட்டும் போட்டியையும் நடத்த திட்டமிடுவதாகவும் ஓங் கூறினார்.

மாநிலத்தில் உள்ள மகளிருக்கு, உலக மகளிர் தின வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்க 10,000 அஞ்சல் அட்டைகளையும் அனுப்பப்படும் என்று அவர் கூறினார்.

“நாங்கள் அவர்களைப் பற்றி சிந்திக்கிறோம் என்பதை அவர்கள் அறிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறோம். இல்லத்தரசிகள் என்றாலும் அவர்களும் குடும்பத்தைக் கவனித்து சமூகத்திற்குப் பங்களிப்பு நல்குகின்றனர்,” என்று ஓங் மேலும் கூறினார்.



நடத்த இலக்கு கொண்டுள்ளது.

PWDC தலைமை நிர்வாக அதிகாரி ஓங் பீ லெங் கூறுகையில், மலேசிய சாதனைப் புத்தகத்தில் இடம்பெற 10,000 பங்கேற்பாளர்களைத் திரட்ட இலக்கு கொண்டுள்ளோம், என்றார்.

வருகின்ற மார்ச், 8-ஆம் தேதி கொண்டாடப்படும் உலக மகளிர் தினத்தின் கருப்பொருள் சமத்துவத்தை பேணுவோம் ஆகும்.

மாநில அளவிலான உலக மகளிர் தின கொண்டாட்டத்தை ஏற்பாடு செய்யும் PWDC, இந்த ஆண்டு அதன்

PWDC தலைமை நிர்வாக அதிகாரி ஓங் பீ லெங், அனைத்துலக மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தைப் பற்றி அறிவித்தார்.

தயங்குவார்கள். ஆனால் தற்போது சூழ்நிலையே மாறிவிட்டது என்று அவர் கூறினார்.

“கடந்த காலங்களில் அவர்கள் தங்கள் அறையில் அல்லது வீட்டில் மட்டுமே ஜும்பா நடனம் ஆடினார்கள். இப்போது, அவர்கள் வெளியே சென்று ஜும்பா நடனம் ஆடத் தயாராக உள்ளனர்.

1. சமூகத்துடனான சந்திப்புக் கூட்ட நிகழ்ச்சியில் மாநில முதல்வர் துணைவியார் டான் லீன் கீ மற்றும் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி மாணவர்களுக்கு மடிக்கணினி வழங்கினர்.
2. ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் பொது மக்களுக்கு நிதியுதவி வழங்கினார்.
- 3 மலேசிய இளைஞர் தமிழ் மணிமன்றப் பேரவை உறுப்பினர்கள் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி அலுவலகத்திற்கு மரியாதை நிமித்தம் வருகை மேற்கொண்டனர்.
4. 'CITY WALK' நடைப்பயணத்தில் 5,000-க்கும் மேற்பட்ட பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.
5. உடல்பேறு குறைந்த 58 வயதுடைய திரு மணியம் கண்ணு அவர்களுக்கு பாயா தெருபோங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் இயோசுன் இன் காசோலை மற்றும் உணவுப் பொருட்களை வழங்கினார்.
6. பிணங்கு மாநில அரசாங்கம் மாநிலத்தின் சிறப்பை உயர்த்திய 112 பெறுநர்களுக்கு 'பிணங்கு நூற்றாண்டு பாரம்பரிய' சிறப்பு விருதை வழங்கி அங்கீகரித்துள்ளது.



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kllee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikuskadun@gmail.com	(T) 04 - 228 5298 016 - 691 2548 016 - 415 2548
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalkota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T) 04 - 293 7545 (F) 04 - 293 7546

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 548 4541 (F) 04 - 548 4541
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidarawa54@yahoo.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850
N.05 SUNGAI DUA Muhammad Fitri Termizi fitritermizi@amanah.org.my	(T) 011 - 3112 7702

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
OPERATOR ANTARABANGSA	101		04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637		
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012		
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
KASTAM	04-262 2300	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
IMIGRESEN	04-250 3419	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	JAMBATAN PP	04-398 7419
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
EPF	04-226 1000		
SOCISO	04-238 9888	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
		CAP	04-829 9511
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



penanglawancovid19

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2022

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Ahmad Tarmizi Jusoh	012 - 487 7575
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Delakan a/l Ratha Krisnak	012 - 584 4437
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jeffery Koay Kai Chin	013 - 521 2868
Muhamad Suzuki Ahmad	0111 - 1119 4419
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Tharani a/p Kesavan	017 - 450 2431
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 46, KOMTAR 04 - 650 5105	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2022

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dato' Dr. Shahul Hameed Syed Mohamed	017 - 567 0885
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nurhafiza Huda Idris	017 - 450 5751
Ooh Sin Hwa	012 - 475 1669
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuae Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhammad, Darwina Mohd. Daud,
Noor Siti Nabilah Noorazis,
Adleena Rahayu Ahmad Radzi,
Muhamad Amir Irsyad Omar,
Siti Nuratikah Rahmat and Siew Chia En

Graphic Designers :

Idzham Ahmad
Nasrul Amir Yahaya

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

www.buletinmutiara.com

[buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

[chowkoneyeow](https://www.instagram.com/chowkoneyeow)

[@chowkoneyeow](https://twitter.com/chowkoneyeow)

Three-star rating for Boulder Valley Glamping Penang

Boulder Valley Glamping Penang has achieved a remarkable milestone after becoming the first glamping resort in the country to receive a three-star rating from the Tourism, Arts and Culture Ministry (Motac).

The resort received the rating under the “Innovative Hotel/Resort” category.

The ministry’s Licensing and Enforcement Division secretary Roslan Mohammad congratulated Boulder Valley Glamping Penang for its success.

“It’s not easy to get three stars from us as we emphasise on the resort’s safety, the food, the environment and welfare of staff.

“This rating will ensure the resort strives further to attain more accolades in the future. Glamping is now considered to be a favourite for holiday-makers in the country.

“So far, 119 hotels have been graded by us. And these hotels were out of 304 which have been registered with us.

“The hotel industry provides a boost to domestic

tourism, and this recognition will also spur local tourism in Penang,” he said after attending the event at Boulder Valley Glamping Penang in Teluk Bahang.

The resort general manager P. Nagaswaran thanked



▲ The Boulder Valley Glamping Penang obtains a 3-star rating from Motac.

◀ Roslan (second from left) presenting the recognition to Teoh (third from left) while Goh (right), Nagaswaran (second from right) and Penang Motac director Jonathan Freddy P. Bagang look on.

Motac for the recognition given.

“We will work harder to uplift our resort in the future,” he said.

Also present were Malaysian Association of Hotels (Penang chapter) chairman Tony Goh, and the resort’s chief executive officer Teoh Hang Ching.



Kelly (fifth from left) and Chow exchanging souvenirs during the courtesy visit by the RCSI and University College Dublin (UCD) delegation.

Promoting medical tourism in Penang

PENANG remains an important hub for medical tourism, especially in this region.

Chief Minister Chow Kon Yeow said he was happy to witness the growth of the medical tourism sub-sector in the state.

He said this to a delegation from the Royal College of Surgeons in Ireland (RCSI) and University College Dublin (UCD) when they paid him a visit in Komtar.

“The new wing of Island Hospital in Peel Avenue has been opened this year.

“It is also good to note that we have about six companies

dealing with medical devices in the state.

“We hope to promote medical tourism in Penang as that is our niche market,” he said.

The meeting touched on initiatives to promote Science, Technology, Engineering & Mathematics (STEM) education and ways to boost medical tourism.

The delegation, led by RCSI chief executive officer Prof Cathal Kelly, was impressed with the state’s commitment to spur medical tourism and the state’s vision.

Kelly hoped for better engagement in the future.

PERADUAN TIKTOK BULETIN MUTIARA

Tema Bulan Januari – Mac 2023

♥PENANG

Pihak penganjur akan memuat naik petunjuk-petunjuk lokasi di akaun TikTok dari masa ke masa

MENANG dengan 3 langkah mudah

1. Ambil video di lima (5) atau lebih papan tanda ♥PENANG di seluruh negeri dan muat naik ke aplikasi TikTok mengikut kreativiti masing-masing.
2. Follow akaun rasmi TikTok Buletin Mutiara: @buletinmutiara.
3. Gunakan hashtag #BuletinMutiara, #Penang dan #LovePENANG pada posting anda.

Hadiah Utama

RM 1,000

Hadiah Sagu Hati

RM 100

x 5 pemenang

Terma & Syarat Peraduan:

1. Warganegara Malaysia berumur 18 tahun dan ke atas.
2. Follow akaun rasmi TikTok Buletin Mutiara.
3. Video berdurasi maksimum 1 minit mengikut tema yang diberikan.
4. Karya adalah asli tanpa ciplok daripada pihak lain. Karya yang dimuat naik merupakan hak pihak penganjur.
5. Akaun / posting peserta harus ditetapkan sebagai 'public'.
6. Tarikh tutup penyertaan adalah pada 31 Mac 2023.
7. Keputusan panel juri adalah muktamad.

313 top SPM, STPM students rewarded

■Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE Penang government handed out awards to a total of 313 students, who were among the top scorers in the 2021 Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM) and Sijil Pelajaran Malaysia (SPM), recently.

Out of the 313 recipients, 82 were STPM (Form 6) and 231 were SPM (Form 5) high achievers.

Chief Minister Chow Kon Yeow and Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman presented certificates of appreciation to the STPM students and SPM students respectively.

Chow said cash incentives amounting to a total of

RM232,000 would be paid to the top scorers and as well as the top schools.

"This initiative is a small recognition by the state government for the excellent achievements of the students of Penang who have worked hard and diligently.

"To the parents, guardians and teachers involved, you are the central pillar of the success of these children.

"Despite the difficulties faced by students, teachers and parents in going through these difficult times, including the Covid-19 situation, the state government is very proud that every year we can witness an improvement," Chow said in his speech on Dec 6.

He added that for STPM



Chow, Ahmad Zakiyuddin (in green batik, left), Ramasamy (in green shirt, right), Abdul Halim (on Ramasamy's left) and other dignitaries in a group photo with the recipients.

achievement in 2021, Penang recorded a proud cumulative grade point average (CGPA) of 2.85, surpassing the national CGPA (2.79) and also higher than the CGPA in 2020 (2.83).

For last year's SPM, Chow said he was informed that 15,520 out of 20,048 candidates, or 86.03%, managed to pass the examination and receive certificates.

They included 231 students who managed to achieve 7A+ and above.

Earlier, Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, who is also in charge of the education portfolio, said Penang students have always recorded good results overall in the SPM and STPM examinations every year.

"I would like to wish all the

achievers the best in their further education and hope they achieve their ambitions," Ramasamy said.

He said each of the 231 SPM high achievers would receive RM500 while each of the 82 STPM high achievers would receive RM1,000 cash incentive.

In addition to these awards, there were also awards for the best students by race and a "special" best student.

Ramasamy added that as many as 22 schools in Penang obtained 100% passes in SPM and 11 schools obtained 100% passes in STPM, hence their students were eligible to receive their certificates.

Another great achievement, he said, was that out of 2,049 students who sat the STPM in

2021, a total of 2,048 passed and were eligible to receive their STPM certificate.

It was also a memorable celebration for Sekolah Menengah Kebangsaan Agama (P) Al-Mashoor for emerging as the Best STPM school and Sekolah Menengah Kebangsaan Bukit Jambul for emerging as the Best SPM school for 2021.

Both schools were rewarded with a cash incentive of RM6,000 each.

Also present were state executive councillors Chong Eng and Datuk Abdul Halim Hussain, deputy State Secretary Datuk Ahmad Rizal Hussain (management) and Penang Education Department deputy director of the learning sector Roland @ Rozaidi Abu Hassan.

Visually-impaired student wins award

WHEN Wan Fatin Ilyana Shaik Ahmad Nazri passed her PMR (Penilaian Menengah Rendah) with fairly good results in 2016, her future seemed bright.

But life dealt her a cruel blow when she suddenly lost her vision as she entered Form Four.

To this day, Wan Fatin has yet to recover from her blindness.

It was a touching sight when Wan Fatin was led by her father after being called upon to receive a Special Student Award from Chief Minister Chow Kon Yeow at the 2021 Excellence Awards Ceremony for SPM and STPM high achievers on Dec 6.

The 21-year-old is taking a degree in Information and Records Management at the UiTM Punchak Perdana Campus in Selangor.

"I'm thankful to God for this award. I did not expect to get excellent results.

"How I became blind is a mystery but doctors believe it has to do with a nerve disorder or glaucoma.

"For someone to become totally blind suddenly can be



Neng Ye just sat for UEC after scoring 10As in SPM.



Wei Jun not only excels in studies but also in badminton.

Fatin is that she exudes a cheerful spirit.

Several other award recipients that Buletin Mutiara spoke to may not have travelled the same journey as Wan Fatin but they also worked hard to score excellent results.

One of them was Ng Wen Jun, a Chung Ling High School student who scored 10As including 7A+ in the SPM in 2021.

His father, Ng Kam Fook,



Gowri says her grandfather is her inspiration to study hard.



Shaik Ahmad showing the certificate his daughter Wan Fatin received from Chow.

is a famous badminton coach in Penang who has groomed many youngsters over the past 20 years.

"I would like to thank my teachers and parents for their guidance. I studied about five to six hours a day to prepare for my SPM.

That requires self-discipline and a lot of determination," said Wen Jun, the eldest of three boys.

Gowri Ruttira Kumaran, 20, made Kolej Tingkatan Enam Haji Zainul Abidin proud by scoring 4As in her STPM in 2021.

"I would like to thank my teachers for their guidance and dedication. My grandfather is also my inspiration," said Gowri, who is pursuing a Bachelor's Degree in economics at Universiti Sains Malaysia.

Brian Bong Neng Ye, 18, is looking forward to taking a short break after having just finished his Unified Examination Certificate (UEC).

The Chung Ling Private High School student said he was surprised to obtain 10As (including 7A+) in the SPM.

Pivotal role of hawkers, traders

■ Pix by **Siew Chia En**

HAWKERS and traders are important stakeholders in ensuring the policies of the local authority reach the community, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

The hawkers and traders, he said, are the closest to the local community.

“So, any policy that is implemented without the support of these important stakeholders will be doomed to fail.

“So, that is the approach that we (the state government) want to implement in Penang; that is, before the councils (Penang Island City Council or Seberang Perai City Council) make any change or even improvement, if it is not well explained, it can become a ‘different’ matter,” he said at MBPP Hawkers and Traders Day Celebration 2022 at the Batu Lancang Hawker Centre car park on Dec 3.

The celebration was put on



Some of the hawkers and traders (back row) posing for a photo with Chow (centre), and (from left) Tan, Rajendran, Wong and Theng.

hold the past two years due to Covid-19.

Chow continued: “During this phase of transition to the endemic stage, we cannot deny the role and contribution played by the hawker industry and the traders’ community in developing and empowering the socio-economic status of the state and the country as a whole.

“Although many are affected by Covid-19, this epidemic has actually changed the landscape and patterns of hawkers and the traders’ community to a level beyond our expectations where the use of technology and digiti-

sation has grown rapidly, including cashless payment options.

“Whether we like it or not, this adaptation to digital technology needs to be accepted with an open heart. Therefore, I call on all of you to be aware and explore and seize this opportunity to advance your respective businesses.”

Chow was warmly welcomed by MBPP secretary Datuk A. Rajendran, MBPP councillor Wong Yuee Harn, who is also the organising chairman, several MBPP councillors including alternate chairman for public health standing committee

Nicholas Theng, MBPP public education committee chair lady Connie Tan, department heads and representatives of various agencies when he arrived.

Rajendran said the council has carried out inspections and grading of food premises and hawker stalls in MBPP complexes as cleanliness and food safety are very important.

Based on their findings, 31% of markets and food complexes have achieved Grades A and B.

For food premises, a total of 95.8% have achieved Grades A and B based on the target set by the council which is 80%.

He said the council was also actively trying to provide guidance to traders of Grade C premises (4.2%) to improve the level of cleanliness and other aspects of environmental health.

“With this benchmark, Penang will continue to be a tourist destination for local and foreign visitors. This increase in the number of tourists can contribute to the income of hawkers and traders through their spending,” Rajendran said.

At the celebration, 30 hawkers and traders received their respective awards from Chow.

Community Mediation Service Centre in Komtar constituency

COURT cases can sometimes be time-consuming and costly.

And to avoid that, there is help for parties in dispute as a Community Mediation Service Centre was launched in the Komtar constituency on Dec 3 at its 2030 Centre to serve members of the public in the district.

Komtar assemblyman Teh Lai Heng expressed his gratitude to the Penang Council of Justices of the Peace and its JP Mediation Bureau for helping to set up the mediation centre.

“Arguments and disputes happen often in our lives and while we can usually solve them by ourselves, there are times when two parties are unable to reach a settlement and will need the help of a third party.

“To settle the problem, usually that means making a claim to the small claims court or even to the civil court. These could take a lot of time and money and end up costing more than what the argument is worth.

“That is why having a mediator to help both sides reach a consensus is a good idea to settle the dispute peacefully and end it in a win-win scenario. Mediation is a way of getting both arguing parties to sit together to

find common ground, to resolve their quarrels,” Teh said in his speech.

He added that since the last appointment of JPs (Justice of Peace) happened 32 years ago in 1990, all members of the Penang JP Council are now well over their retirement age. Even the youngest JP is over 70 years old.

Teh said despite that, they still chose to dedicate their time by offering wisdom and guidance to the next generation by helping young local leaders to be mediators and contribute to their community.

Also present at the centre’s launching ceremony were High Court Judge Datuk Lim Chong Fong, Session Court Judge and Head Mediation Centre MPPP Ooi Sheow Yean, JP Council president Datuk Seri R. Arunasalam, Asian Institute of Alternative Dispute Resolution president Prof Datuk Sundra Rajoo and JP Council Penang secretary Datuk Ong Seng Huat.

Lim hoped the JP community mediation service would spread to all other constituencies in due course.

“Additionally, the JP Mediation Bureau should make ap-



Lim (front row, centre), Teh (front row, second from right) and some of the JPs with the new batch of mediators.

proaches to the chambers of commerce, professional institutions, clubs, societies and clan associations in Penang to offer pro-bono pre-action mediation services.

“It must be appreciated

that each successful pre-action mediation means a lesser case for the court too!” Lim said in his address.

At the ceremony, Lim later presented certificates to new mediators who have success-

fully undergone the fifth mediation training course in 2022 organised by the Penang JP Council and the Asian International Arbitration Centre/ Asian Institute of Alternate Dispute Resolution.

TUKAR TUNAI KE EFT

1. Pasai apa Pakcik tak dapat lagi sumbangan tunai i-Sejahtera ni? Dah dua tahun dah tak dapat.

2. Bayaran tunai ditangguhkan sebab COVID-19, Pakcik. Pembayaran hanya dapat dibuat ke akaun bank pemohon yang memilih kaedah pembayaran pindahan wang secara elektronik (EFT).

3. Lah ya ka, Pakcik baru tau. Ha, Pakcik ada nombor akaun bank. Macam mana Pakcik nak tukar kaedah pembayaran tunai ke EFT tu?

4. Log in pemohon di portal i-Sejahtera, kemaskini maklumat bank dan pilih kaedah pembayaran secara EFT. Kemudian, muat naik dokumen akaun bank terkini untuk pastikan akaun bank yang dikemukakan itu masih aktif. Itu saja Pakcik. Mudah kan?

COVID-19

PROGRAM i-SEJAHTERA

Pembayaran secara tunai terpaksa ditangguhkan bagi mengurangkan risiko penularan wabak COVID-19

JOM TUKAR KE EFT!

KEMASKINI MAKLUMAT AKAUN BANK DI LAMAN WEB SISTEM i-SEJAHTERA DAN MUAT NAIK PENYATA AKAUN BANK TERKINI BAGI MEMBOLEHKAN BAYARAN DIBUAT TERUS KE AKAUN

<http://isejahtera.penang.gov.my>



**Gelanggang Bola Keranjang
Taman Tangling, Bukit Tambun**
(Bersebelahan Tadika Perpaduan Taman Tangling)



18 Mac 2023 (Sabtu)



8 pagi - 2 petang

PERTANDINGAN MELUKIS POSTER

- Pertandingan bermula pada jam **9.00 pagi sehingga 11.00 pagi**.
- Terbuka kepada 2 kategori : -
- Kategori A: **10 - 13 tahun**
- Kategori B: **14 tahun dan ke atas**
- Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah **TIDAK** dibenarkan.
- Lukisan dan idea mestilah **ASLI** hasil ciptaan sendiri.
- Poster hendaklah menarik dan kreatif dengan tema 'Teguh Bersama Raya Bermakna' berserta logo Penang2030 dan Buletin Mutiara.
Terhad kepada 30 penyertaan terawal sahaja.

HADIAH (Tunai)

Kategori A

Tempat pertama	Tempat kedua	Tempat ketiga	Hadiah sagu hati
RM 400	RM 300	RM 200	RM 100
			x 3 peserta

HADIAH (Tunai)

Kategori B

Tempat pertama	Tempat kedua	Tempat ketiga	Hadiah sagu hati
RM 500	RM 400	RM 300	RM 100
			x 3 peserta

PERTANDINGAN MEWARNA

- Pertandingan bermula pada jam **10.00 pagi sehingga 11.00 pagi**.
- Terbuka kepada 2 kategori : -
- Kategori A: **Bawah 9 tahun**
- Kategori B: **10 - 12 tahun**
- Terbuka kepada 100 penyertaan terawal sahaja.

HADIAH (Tunai)

Tempat pertama	Tempat kedua	Tempat ketiga	Hadiah sagu hati
RM 300	RM 200	RM 100	RM 50
setiap kategori	setiap kategori	setiap kategori	x 10 peserta (5 peserta setiap kategori)

Terma & Syarat Penyertaan Umum

- Membawa peralatan melukis dan mewarna sendiri.
- Peserta bebas menggunakan sebarang jenis bahan melukis dan mewarna.
- Kertas lukisan / mewarna bersaiz A3 (29.7 cm x 24 cm) disediakan oleh pihak penganjur.
- Semua karya adalah hak milik penganjur.
- Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
- Pendaftaran penyertaan adalah secara dalam talian melalui pautan *Google Form* di Facebook Buletin Mutiara. Peserta hanya dibenarkan *walk-in* sekiranya penyertaan tidak melebihi had peserta ditetapkan.

酒店住客率高企 首长：槟旅游业创高峰

槟州旅游业在政府放宽政策后逐渐复苏，旅游业创高峰，目前州内的酒店预订达致80%至100%！

槟州首长曹观友表示，酒店预订率反映出槟州的旅游业已经开始步入正轨，而这些旅客多来自邻国，其中一部分是因透过医疗旅游前来槟州。

“在这个旅游高峰期期间，我们可以看见槟城的街道上车水马龙，而在各大旅游区、商圈和酒店都充满旅客，这是一个好现象，证明了槟州的复苏正走在正轨。”

他是在槟州标志性旅游景点－光大The Top Penang，主持圣诞树亮灯仪式上，致词时这么表示。出席者包括首长夫人陈莲枝、槟州行政议员章瑛及彭文宝等嘉宾。

他补充，为了更快地复苏州内旅游业，槟州政府也积极和业者配合，以更多具有创意及新颖的方式，来吸引旅客前来槟州旅游。

光大The Top贡献良多

他赞扬The Top做为槟州其中一个具有代表性的旅游热点，在协助槟州旅游业复苏方面贡献良多。

“就如The Top在这次圣诞节的装饰带给我们佳节气氛之余，也提醒我们与家人朋友们共聚天伦；无论过去两年的疫情多么艰辛，我们都挺了过来，并且开始过上正常生活。”

他也感谢该企业一直以来在槟州旅游业做出许多努力，成为集教育、休闲及美食等为一体的一站式景点，让游客在旅槟时有更多不一样的体验。

“游客们可以在这里选择多达18个主题场景，如果来到槟州却没来过The Top，那槟城之旅将不完美。”



光大The Top Penang庆圣诞节热烈场面。

MYAirline首飞槟州 首长冀带来更多游客振兴经济

全新廉价航空公司MYAirline于2022年12月23日首飞槟州！

MYAirline首趟从吉隆坡飞往槟城的航班，是于当天下午1时顺利降落在槟城国际机场。

槟州首长曹观友表示，欢迎新航空公司MYAirline班机首次来到槟州，并将更多旅客带来槟州。

“我们有信心，这将有助于进一步加强我们作为马来西亚经济活动及旅游首选目的地之一的地位。”

首长是出席MYAirline首飞槟州迎宾仪式后，对媒体发表如是谈话。

MYAirline即起提供每日一班来回槟城—吉隆坡航班，并将从2023年1月7日起增至每日两班，再从3月1日起增至每日三班。

机场客流量360万人次

此外，首长指出，数据显示，今年1月至11月期间，槟州国际机场客流量达360万人

次左右。

他不讳言，如是数据比疫情前少，因为国门于今年4月起开放，航空公司也需时恢复运营及班次。

“无论如何，这已经是好的开始，显示槟州逐步迈向复苏，也带来不少游客。”

他续说，槟州在酒店住客率方面亦取得不俗表现，目前州内许多酒店的住客率高达80至100%。

张庆福：反应佳绩增航线

MYAirline首席执行官张庆福说，该廉航投入服务即获超出预期反应，载客率逾85%。“我们会继续增加目的地及班次，以扩大国内航线。”

MYAirline现有航线包括古晋、亚庇、浮罗交怡、哥打峇鲁、檳城、诗巫、斗湖及美里。欲知详情，可浏览MYAirline官网。

出席者尚有大马旅游局北马分部副主任西蒂哈佳、槟城环球旅游机构总经理黄苗原等。



MYAirline 飞机降落槟城国际机场时，获得喷水仪式欢迎。

游客开心抵达槟城。